

Návod k obsluze

AMAZONE

Catros⁺ 4002-2

Catros⁺ 5002-2

Catros⁺ 6002-2

Nesené kompaktní diskové brány



MG3590
BAG0053.19 10.22
Printed in Germany

SmartLearning



**Před prvním uvedením
do provozu si přečtěte tento
návod k obsluze a postupujte
podle něj!**

**Uchovejte pro pozdější
použití!**

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje
(desetimístné)

Typ:

Catros

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formality návodu k obsluze

Číslo dokumentu: MG3590

Datum vytvoření: 10.22

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2022

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Vážený zákazníku,

rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé řady výrobků firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Děkujeme vám za vaši důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo zda nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny, které dodržujte! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti svého nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

V případě eventuálních otázek či problémů se informujte v tomto návodu k obsluze, nebo se obraťte na svého servisního partnera v místě.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání	7
1.1	Účel dokumentu	7
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	7
1.3	Použitá vyobrazení	7
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	8
2.1	Povinnosti a ručení	8
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	10
2.3	Organizační opatření	11
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	11
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	11
2.6	Vzdělání osob	12
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	13
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	13
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	13
2.10	Konstrukční změny	13
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	14
2.11	Čištění a likvidace	14
2.12	Pracoviště obsluhy	14
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	15
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných značek	15
2.14	Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů	22
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	22
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	23
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	23
2.16.2	Hydraulická soustava	26
2.16.3	Elektrická soustava	27
2.16.4	Čištění, údržba a opravy	27
3	Nakládání a vykládání.....	28
4	Popis výrobku	29
4.1	Přehled - konstrukční části	30
4.2	kabely mezi traktorem a strojem	30
4.3	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	31
4.4	Správné používání	32
4.5	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	33
4.6	Výrobní štítek	34
4.7	Technické údaje	34
4.7.1	Hmotnosti a užitečné zatížení	35
4.8	Přípustná kategorie připojení	35
4.9	Potřebná výbava traktoru	36
4.10	Údaje ke vzniku hluku	36
5	Konstrukční provedení a funkce	37
5.1	Funkce	37
5.2	Hydraulické přívody	38
5.2.1	Připojení hydraulických hadic	39
5.2.2	Odpojení hydraulických hadic	39
5.3	Dvouřadé talířové brány	40
5.4	Válec	41
5.5	Tříbodový závěs stroje	43
5.6	Rám adaptéru kategorie 4 nebo 5	44
5.7	Zadní zavlačovač (volitelný doplněk)	45
5.8	Přídavná závaží	46

5.9	Výsevní ústrojí pro meziplodiny GreenDrill	47
5.10	Centrální mazání (volitelné příslušenství)	48
6	Uvedení do provozu	50
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	51
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení	51
6.2	Zajištění traktoru / stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	55
7	Připojení a odpojení stroje	56
7.1	Připojení stroje	56
7.2	Odpojení stroje	58
8	Seřizování	59
8.1	Nastavení pracovní hloubky	59
8.1.1	Mechanické nastavení pracovní hloubky	60
8.1.2	Hydraulické nastavení pracovní hloubky (volitelný doplněk)	60
8.2	Posun řad talířů	61
8.3	Pracovní hloubka okrajových kotoučů	62
8.4	Škrabák	63
9	Přeprava	64
9.1	Úprava z pracovního do transportního stavu	65
10	Použití stroje	67
10.1	Úprava z transportního do pracovního stavu	68
10.2	Práce na poli	69
10.3	Jízda na souvrati	69
11	Závady	70
11.1	Proměnná pracovní hloubka po pracovní šířce	70
12	Čištění, údržba a opravy	71
12.1	Čištění	71
12.2	Předpis pro mazání	72
12.2.1	Maziva	72
12.2.2	Přehled mazaných míst	73
12.3	Plán údržby – přehled	74
12.4	Výměna kotouče (Odborný servis)	76
12.5	Kluzná ložiska posuvné jednotky (Odborný servis)	77
12.6	Válec	78
12.7	Upevnění nosníku talířů	78
12.8	Kontrola čepů horního táhla a dolních ramen	79
12.9	Hydraulický válec sklápění	80
12.10	Vyrovnání skládacího stroje (odborný servis)	81
12.11	Kontrola centrálního mazání	82
12.12	Hydraulická soustava	84
12.12.1	Označení hydraulických hadic	85
12.12.2	Intervaly pro provádění údržby	85
12.12.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	85
12.12.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	86
12.13	Elektrické osvětlení	86
12.14	Plán hydrauliky	87
12.15	Utahovací momenty šroubů	88

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje, popř. v tažném vozidle
- musí být uschován pro budoucí použití

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje o směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozic na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazují na čísla pozic na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6)

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu
- obnovit poškozené výstražné piktogramy

S dotazy se obraťte na výrobce.

Povinnost obsluhy

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracemi se strojem/na stroji, se před započatím práce zavazují

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů
- pročíst si a dodržovat kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" z tohoto návodu k obsluze
- pročíst si kapitolu "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji" (strana 17) v tomto návodu k obsluze a při provozu stroje dodržovat bezpečnostní pokyny výstražných piktogramů
- seznámit se se strojem
- přečíst si kapitoly z tohoto návodu k obsluze, které jsou důležité k provádění svěřených pracovních úkolů

Zjistí-li obsluha, že zařízení z bezpečnostního hlediska nefunguje bezchybně, musí neprodleně tento nedostatek odstranit. Pokud to nepatří k úkolům obsluhy nebo nemá obsluha dostatečné odborné znalosti, musí vadu hlásit nadřízenému (provozovateli).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob
- na stroji samotném
- na jiných materiálních hodnotách

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem
- v bezpečnostně bezchybném stavu

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu a údržby
- svévolné konstrukční změny na stroji
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení
- neodborně provedené opravy
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost zvláštního chování nebo činností nutných pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo v okolí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje rady pro uživatele a obzvláště důležité informace.

Tyto pokyny vám pomohou optimálně využívat všechny funkce vašeho stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí poskytnout všechny ochranné osobní pomůcky jako např.

- ochranné brýle
- bezpečnostní obuv
- ochranný oděv
- prostředky na ochranu pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí být vždy volně přístupný obsluze a údržbářům!

Pravidelně kontrolujte všechna instalovaná bezpečnostní zařízení!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být všechna bezpečnostní a ochranná zařízení umístěna a funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smíjí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Provozovatel musí jasně stanovit kompetence osob pro obsluhu, údržbu a opravy.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Činnost \ Osoby	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená osoba ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	--	X	--
Seřizování, vystrojování	--	--	X
Provoz	--	X	--
Údržba	--	--	X
Hledání a odstraňování poruch	--	X	X
Likvidace	X	--	--

Vysvětlivky:

X..povoleno

--..nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální úkol a provést ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny výrazem "odborný servis", smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištělých škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média jako stlačený vzduch a hydrauliku zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubovaných spojů a případně je dotáhněte.

Po skončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku
- svařování nosných částí

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje které nejsou v bezvadném stavu ihned vyměňte.

Používejte pouze AMAZONE náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel

2.12 Pracoviště obsluhy

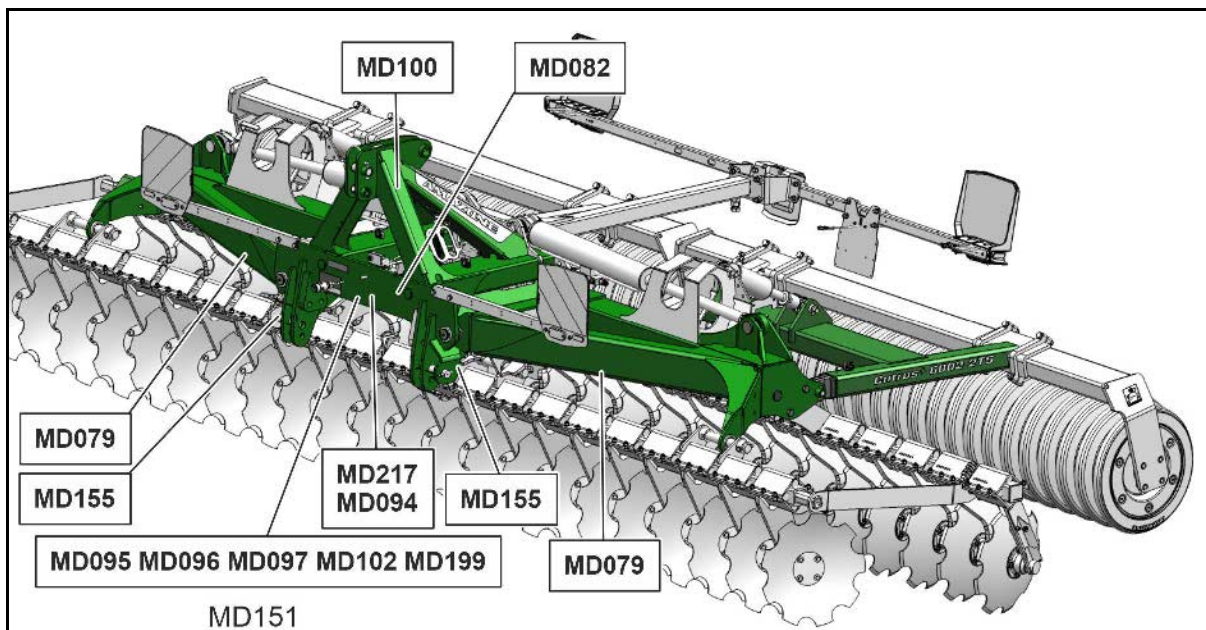
Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba, ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji

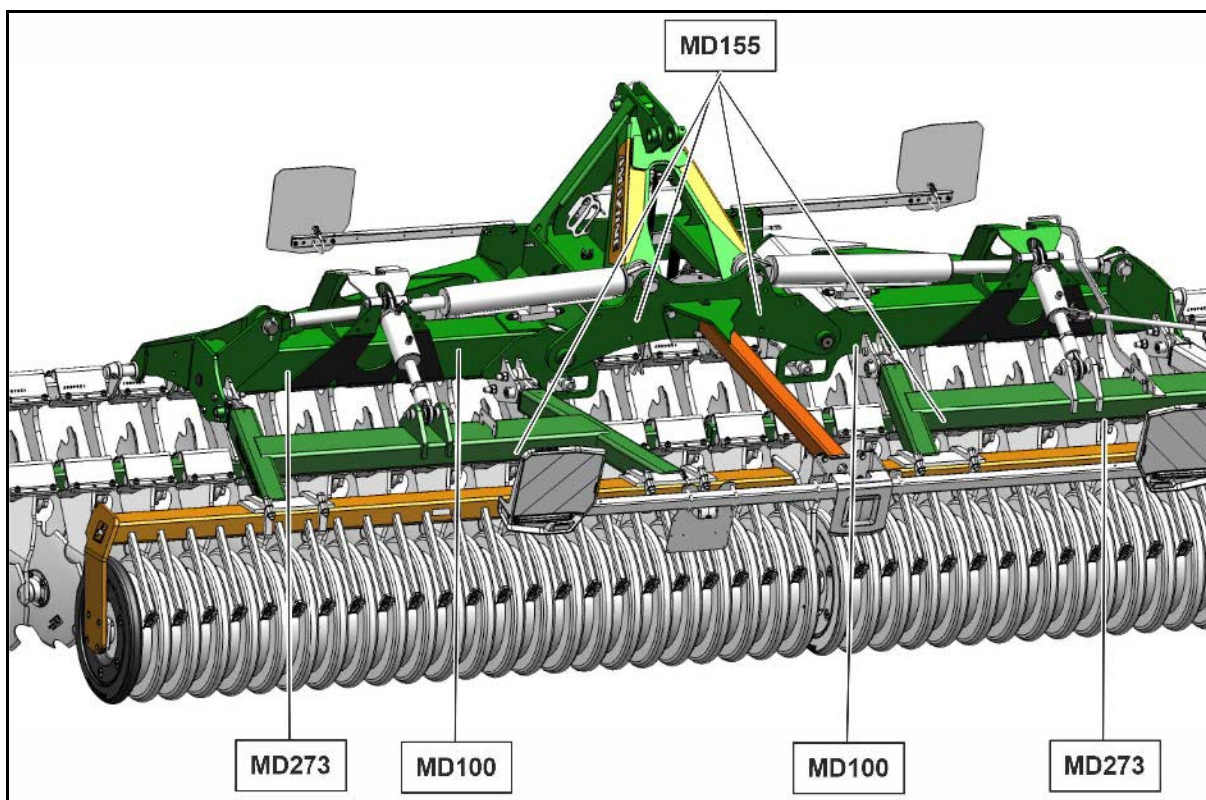
2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných značek

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.

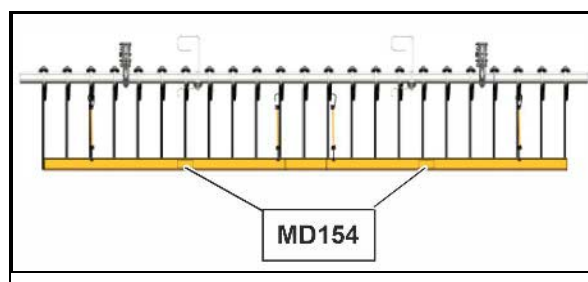
Výstražné piktogramy



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Všechny piktogramy stroje udržujte čisté a dobře čitelné! Obnovte nečitelné výstražné piktogramy. Výstražné piktogramy si na základě objednáčíslo (např. MD075) vyžádejte u prodejce.

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují permanentní nebo náhle vzniklá ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednací číslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Části stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

MD078
Nebezpečí přimáčknutí prstů nebo ruky pohyblivými přístupnými částmi stroje!

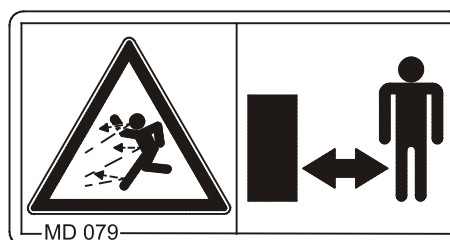
Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou prstů nebo ruky.

Pokud běží traktor s připojenou kloubovou hřídelí / zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.


MD079
Nebezpečí ohrožení materiálem či cizími tělesy odletujícími nebo vymrštěnými ze stroje!

Toto nebezpečí může způsobit velmi těžká poranění s možnými smrtelnými následky.

- Udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost od stroje, dokud běží motor traktoru.
- Dokud běží motor traktoru, dbejte na to, aby nezúčastněné osoby udržovaly dostatečnou bezpečnou vzdálenost od rizikové oblasti stroje.


MD082
Nebezpečí pádu osob ze schůdků nebo z plošin při spolujízdě na stroji!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nejely žádné osoby.



MD084
Nebezpečí přímáčknutí celého těla částmi stroje, které se pohybují shora dolů!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

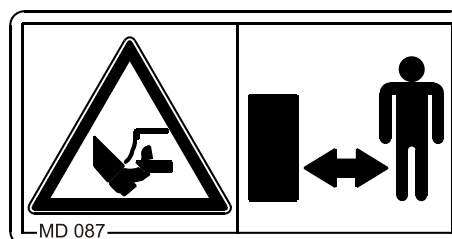
Pobyt osob v prostoru otáčení pohyblivých částí stroje je zakázán.

Vykažte osoby z prostoru otáčení pohyblivých částí stroje, než části stroje otočíte dolů.


MD087
Nebezpečí pořezání nebo odříznutí!

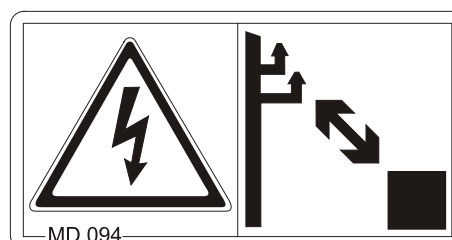
Způsobuje těžká poranění na prstech nebo v celé spodní části nohou.

Udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost od stroje, dokud běží motor traktoru a je připojený vývodový hřídel.


MD094
Ohrožení úderem elektrického proudu nebo popálením při náhodném dotyku elektrických nadzemních vedení nebo nedovoleném přiblížení k nadzemním vedením pod napětím!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Při rozkládání a skládání částí stroje udržujte dostatečný odstup od nadzemních vedení.



Jmenovité napětí	Bezpečná vzdálenost od nadzemních vedení
------------------	--

do 1 kV	1 m
1 kV až 110 kV	2 m
110 kV až 220 kV	3 m
220 kV až 380 kV	4 m

Všeobecné bezpečnostní pokyny

MD095

Před spuštěním stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!



MD096

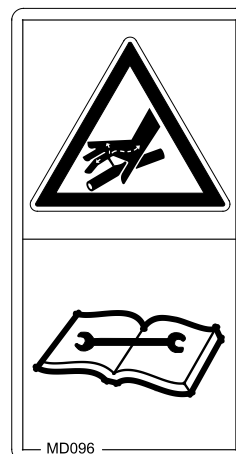
Nebezpečí infekce v důsledku kapaliny unikající pod vysokým tlakem (hydraulický olej)!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou, způsobuje velmi vážné poranění celého těla.

Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Před započítím údržby a oprav si přečtěte tento návod k obsluze, obzvlášť bezpečnostní pokyny, a dodržujte je!

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.



MD097

Nebezpečí přimáčknutí trupu v oblasti zvedání tříbodového závěsu, v důsledku zmenšeného volného prostoru při zapnutí hydrauliky!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Při zapnutí je zakázán pobyt osob v prostoru zvedání tříbodového závěsu.

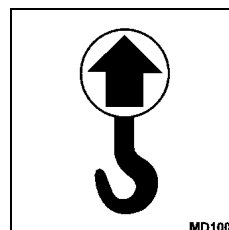
Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem



MD100

Piktogram označuje body k upevnění ochranných nárazových prvků při nakládání stroje.

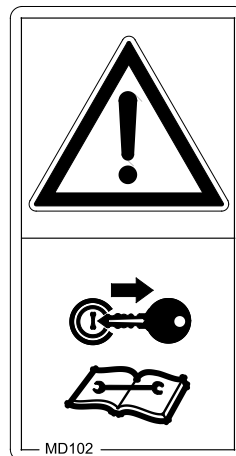


MD102

Nebezpečí náhodného spuštění a rozjetí stroje při práci na stroji jako např. montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách.

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

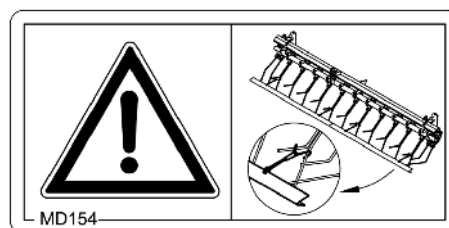
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z návodu k obsluze a postupujte podle nich.



MD 154

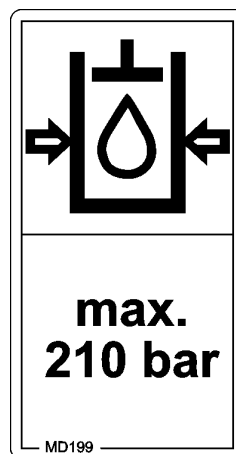
Nebezpečí úrazu při nedodržení povolené přepravní šířky.

Před složením stroje namontujte bezpečnostní lištu pro přepravu.



MD199

Maximální provozní tlak hydraulického zařízení je 210 bar.

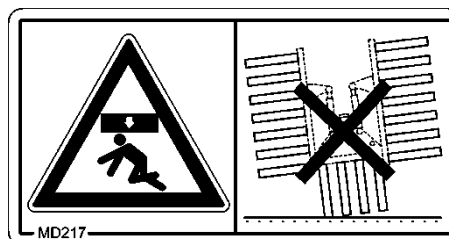


MD217

Ohrožení převrácením složeného odpojeného stroje.

Při tomto ohrožení může dojít k těm nejtěžším poraněním s možnými smrtelnými následky.

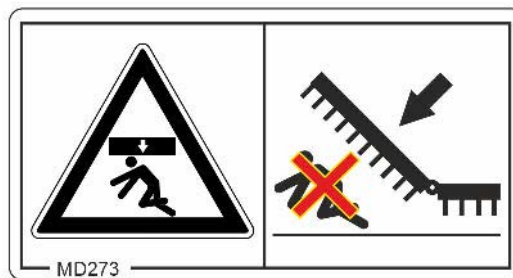
V žádném případě složený stroj neodpojujte!



MD 273

Nebezpečí přimáčknutí těla částmi stroje, které se spouští dolů!

Zajistěte, aby se žádné osoby nenacházely v nebezpečném prostoru.



2.14 Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škodu

V konkrétních případech může v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob nezajištěným pracovním prostorem
- selhání důležitých funkcí stroje
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné i národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu musí být přezkoušena dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Jeďte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem kdykoli bezpečně ovládali.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.

Připojení a odpojení stroje

- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí takových traktorů, které jsou k tomu vhodné.
- Při připojení strojů na tříbodovou hydrauliku traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Stroj připojte podle předpisů na předepsaná zařízení!
- Připojením strojů na předek nebo záď traktoru nesmějí být překročeny
 - povolená celková hmotnost traktoru
 - povolené zatížení náprav traktoru
 - povolená nosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Je zakázáno osobám zdržovat se mezi připojovaným strojem a traktořem, když traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj na tříbodovou hydrauliku traktoru nebo ho odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při odpojování nebo připojování stroje uveďte podpěrná zařízení (pokud se používají) do příslušné polohy (stabilita)!
- Při použití podpěrných zařízení může dojít k poranění přimáčknutím nebo smykem!

- Při odpojování a připojování strojů buďte obzvlášť opatrní! Mezi traktorem a strojem jsou v prostoru připojování místa, kde může dojít k přimáčknutí nebo smyku!
- Při zapnutí třibodové hydrauliky je zakázán pobyt osob mezi traktorem a strojem!
- Připojená přívodní vedení
 - o se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření
 - o se nesmějí odírat o cizí části
- Vypínací části rychlospojek musí volně viset a nesmějí se ve spodní poloze samy vypínat!
- Odpojené stroje musejí stát vždy stabilně!

Použití stroje

- Seznamte se před započítím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Než traktor opustíte, zajistěte ho proti nenadálému spuštění a rozjetí.
K tomu
 - o položte stroj na zem
 - o zatáhněte parkovací brzdu
 - o vypněte motor traktoru
 - o vytáhněte klíček zapalování

Přeprava stroje

- Při použití veřejných dopravních cest dodržujte příslušné národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - správné připojení přívodních vedení
 - možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení
 - zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - úplné uvolnění parkovací brzdy
 - funkci brzdové soustavy
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdnou sílu traktoru!
K traktoru připojené nebo zavěšené stroje a přední nebo zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru.
- Případně použijte závaží na předku!
Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží umísťujte vždy podle předpisů, na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte maximální užitečnou hmotnost připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení pro naloženou soupravu (traktor a připojený/zavěšený stroj)!
- Před započatím jízdy zkontrolujte brzdné účinky!
- Při jízdě v zatáčkách s připojeným nebo navěšeným nářadím mějte na zřeteli vyčnívání do šířky a setrvačnou hmotnost stroje!
- Před přepravní jízdou dbejte na dostatečné boční zajištění spodního ramena traktoru, pokud je stroj upevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodních ramenech traktoru!
- Před přepravní jízdou uveďte všechny otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravní jízdou zajistěte všechny otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám polohy. Použijte k tomu určené transportní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páčku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Zkontrolujte, jestli je příslušenství pro přepravu správně namontované na stroji, jako např. osvětlení, výstražná zařízení a ochranná zařízení!
- Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a dolního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Rychlost jízdy přizpůsobte aktuálním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařaďte nižší rychlost!
- Před přepravní jízdou vypněte samostatné brzdění (uzamkněte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku!
- Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která
 - jsou kontinuální nebo
 - jsou automaticky ovládaná nebo
 - vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu či tlakovou polohu
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - odpojte stroj
 - odtlakujte hydraulickou soustavu
 - vypněte motor traktoru
 - zatáhněte parkovací brzdu
 - vytáhněte klíček ze zapalování
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální AMAZONE hydraulické hadice!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.
Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!
Nebezpečí infekce.
- Při hledání míst možného průsaku používejte kvůli vážnému nebezpečí infekce vhodné pomocné prostředky.

2.16.3 Elektrická soustava

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení akumulátoru - nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování - nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- V blízkosti akumulátoru zabraňte tvorbě jisker a nepřipusťte přítomnost otevřeného plamene! Nebezpečí výbuchu!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponentů u stroje s připojením na palubní napětí, musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponentů.
 - Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EHS v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Čištění, údržba a opravy

- Čištění, údržbu a opravy stroje provádějte zásadně pouze při
 - vypnutém pohonu
 - zastaveném motoru traktoru
 - vytaženém klíčku ze zapalování
 - zástrčce stroje vytažené z palubního počítače
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před údržbou, opravou a čištěním zajistěte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje proti neúmyslnému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před prováděním svařování na traktoru a zavěšených strojích odpojte kabel na generátoru a baterii traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat minimálně technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno při používání originálních – náhradních dílů AMAZONE!

3 Nakládání a vykládání

Nakládání pomocí zvedacího jeřábu:



POZOR

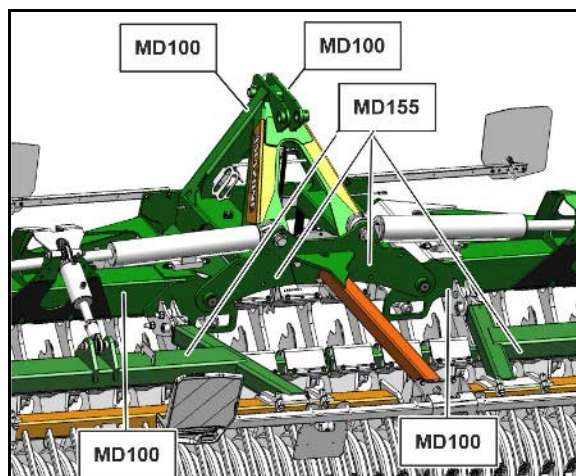
Při nakládání stroje jeřábem musí být pro zvedací popruhy použity označené závěsné body.



POZOR

Minimální pevnost v tahu každého zvedacího popruhu musí být 1000 kg!

Na stroji jsou 4 místa pro umístění zvedacích popruhů.



Obr. 4

4 Popis výrobku

Tato kapitola

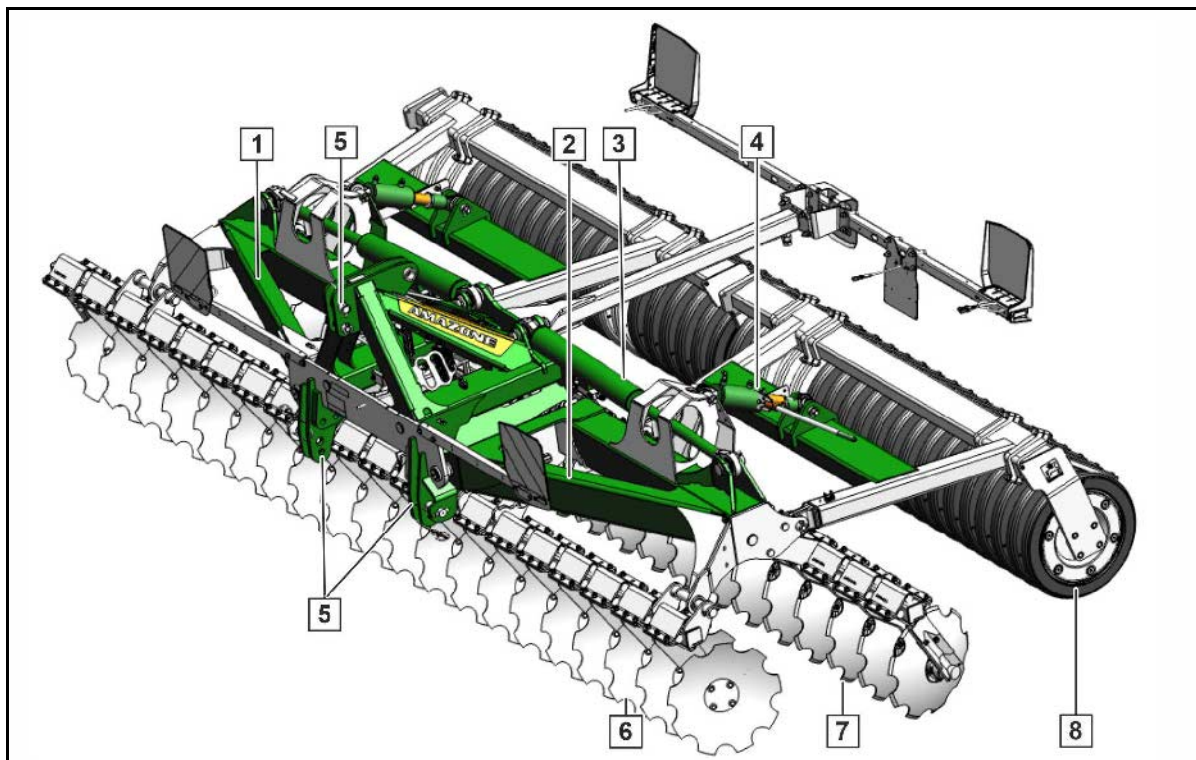
- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje
- uvádí pojmenování jednotlivých montážních skupin a regulačních prvků

Tuto kapitolu si přečtete pokud možno u stroje. Tím se optimálně seznámíte se strojem.

Stroj se skládá z hlavních částí:

- Hydraulicky sklopný rám
- Dvouřadé uspořádání vydutých talířů
- Vlečený válec

4.1 Přehled - konstrukční části



Obr. 5

Catros -2:

- (1) Sklopný výložník vpravo
- (2) Sklopný výložník vlevo
- (3) Hydraulický válec ke složení výložníků
- (4) Hřídel pro nastavení hloubky, alternativně hydraulické nastavení hloubky
- (5) Tříbodové zavěšení
- (6) 1. řada talířů
- (7) 2. řada talířů
- (8) Vyrovnávací válec v různých provedeních

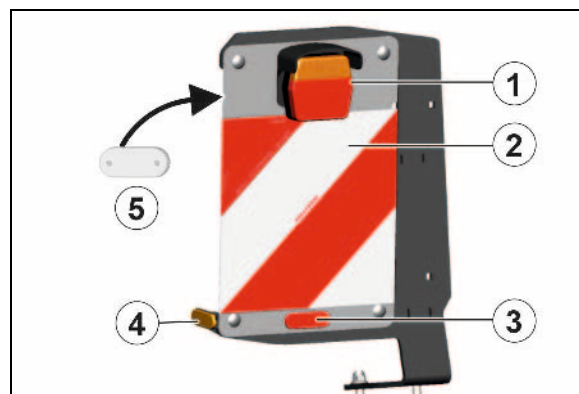
4.2 kabely mezi traktorem a strojem

- Hydraulická hadicová vedení
- Elektrický kabel osvětlení

4.3 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

- (1) Koncová světla; brzdová světla; ukazatele směru
- (2) Výstražné tabule
- (3) Červené odrazky
- (4) Postranní odrazky ve vzdálenosti maximálně 3 m.
- (5) Přední odrazky

Koncovku osvětlení připojte do 7pólové zásuvky traktoru.



Obr. 6

4.4 Správné používání

Stroj

- je určen k běžnému obdělávání zemědělské orné půdy
- je připojen tříbodovým závěsem k traktoru a je obsluhován jedinou osobou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici
 - směr jízdy doleva 15 %
 - směr jízdy doprava 15 %
- po spádnicí
 - do svahu 15 %
 - do svahu 10 % (6002-2, 6003-2)
 - ze svahu 15 %

Optimálního zpracování půdy lze dosáhnout pouze do tvrdosti půdy 3,0 MPa (v rozsahu zvolené pracovní hloubky).

K použití v souladu se stanovením výrobce patří také:

- dodržování všech pokynů z tohoto návodu k obsluze
- dodržování inspekčních a údržbových prací
- výhradní používání originálních AMAZONE náhradních dílů.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel
- firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou záruku

4.5 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečný prostor je okolí stroje, ve kterém mohou být osoby zachyceny

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním náradím
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně odstranit. Zde platí speciální bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí / hydraulickým zařízením
- dokud nejsou traktor a stroj zajištěny proti nenadálému spuštění a rozjetí

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa jsou:

- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování a odpojování stroje
- v oblasti pohyblivých dílů
 - o Vlečený válec s klínovými prstenci
 - o Otáčející se talíře
 - o Posuvné řady talířů
- na jedoucím stroji,
- v rozsahu výkyvu stroje.
- V rozsahu hydraulického zařízení stroje:
 - o Práce na hydraulických hadicích

4.6 Výrobní štítek

Typový štítek stroje

- (1) číslo stroje
- (2) identifikační číslo vozidla
- (3) produkt
- (4) technicky přípustná hmotnost stroje
- (5) modelový rok
- (6) rok výroby



4.7 Technické údaje

Catros+	4002-2	5002-2	6002-2
	klappbar	klappbar	klappbar
Přepravní šířka	2950 mm	2950 mm	2950 mm
Transportní výška	2500 mm	3000 mm	3500 mm
Celková délka	2650 mm	2650 mm	2650 mm
Pracovní záběr	4000 mm	5000 mm	6000 mm
Počet kotoučů	2 x 16	2 x 20	2 x 24

Průměr talířů	510 mm
Tloušťka disků	5 mm
Odstup talířů	250 mm
Přesazení talířů – nastavení	mechanisch
Pracovní hloubka	30 – 150 mm
Vzdálenost od těžiště (d)	1200 mm



Uvedeného pracovního záběru je dosaženo pouze tehdy, když jsou všechny disky nastaveny na stejnou pracovní hloubku.

4.7.1 Hmotnosti a užitečné zatížení



- Hodnoty přípustného zatížení náprav a přípustného opěrného zatížení jsou uvedeny na typovém štítku stroje.
- Pro zjištění základní hmotnosti je nejlepší zvážit prázdný stroj..

4.8 Přípustná kategorie připojení

	přípustná kategorie připojení				
	KAT 2	KAT 3	KAT 3N	KAT 4 s adaptačním ramenem	KAT K700 (KAT 5)
Catros 4002-2	x Přípustné jen se SW 520 /600	x	x	x	x
Catros 5002-2		x	x	x	x
Catros 6002-2		x	x	x	x

4.9 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

Výkon motoru traktoru

Catros⁺ 4002-2 od 105 kW (145 HP)

Catros⁺ 5002-2 od 130 kW (180 HP)

Catros⁺ 6002-2 od 155 kW (210 PS)

Elektrická instalace

Napětí baterie: • 12 V (volt)

Zásuvka pro osvětlení: • 7pólová

Hydraulická soustava

Maximální provozní tlak: • 210 bar

Výkon čerpadla traktoru: • minimálně 15 l/min při 150 bar

Hydraulický olej stroje: • HLP68 DIN 51524

Hydraulický olej stroje je vhodný pro kombinované okruhy hydraulického oleje všech běžných traktorů.

Ovládací jednotky: • podle vybavení, viz strana 38.

-  Catros-2: Skládací stroje bez tohoto ochranného zařízení potřebují jako pojistku proti rozložení uzamykatelnou řídicí jednotku traktoru.

Tříbodová nastavba

- Dolní ramena traktoru musí být vybavena háky dolního ramene.
- Horní ramena traktoru musí být vybavena háky horního ramene.

4.10 Údaje ke vzniku hluku

Hodnota emisí závislá na pracovišti (akustická hladina) je 74 dB(A), měřeno v provozním stavu, při uzavřené kabině, u ucha řidiče traktoru.

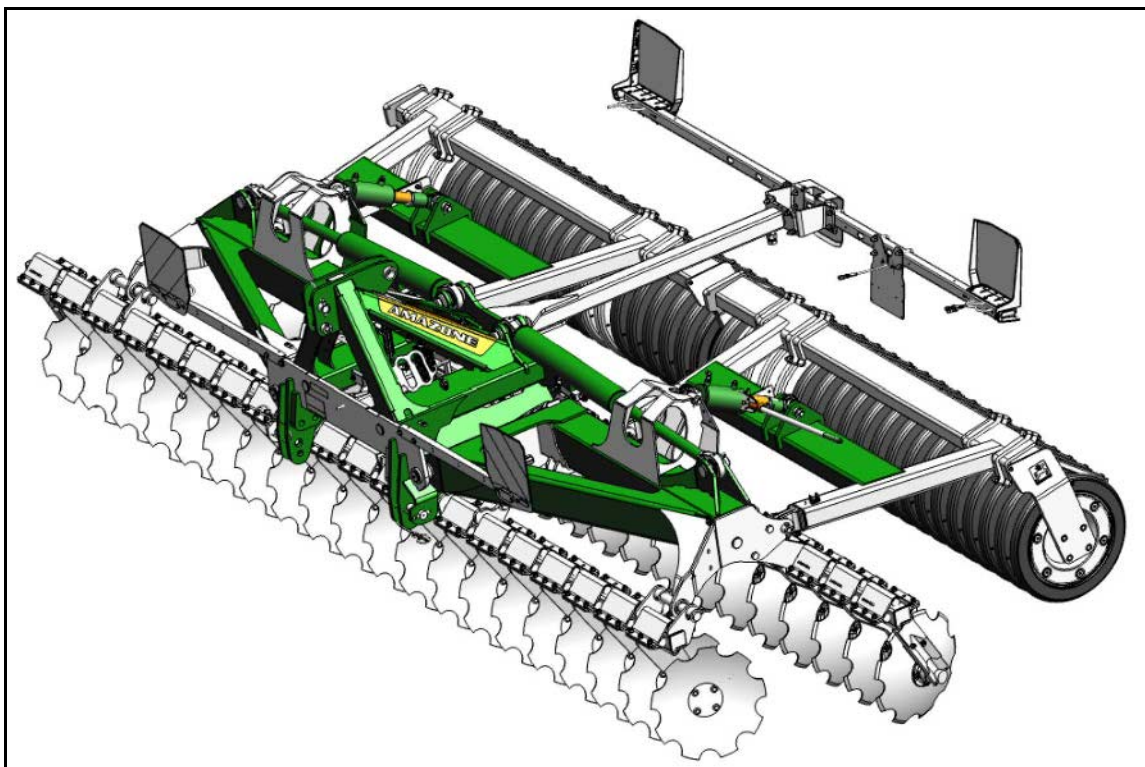
Měřicí zařízení: OPTAC SLM 5.

Výše akustické hladiny je do značné míry závislá na použitém vozidle.

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola informuje o konstrukčním uspořádání stroje a funkcích jednotlivých částí.

5.1 Funkce



Obr. 7

Kompaktní talířové brány Catros jsou vhodné pro

- plošné obdělání strniště přímo po sklizni
- jarní příprava secí plochy pro kukuřici nebo cukrovou řepu
- zapracování meziploidy, jako je např. žlutá hořčice.

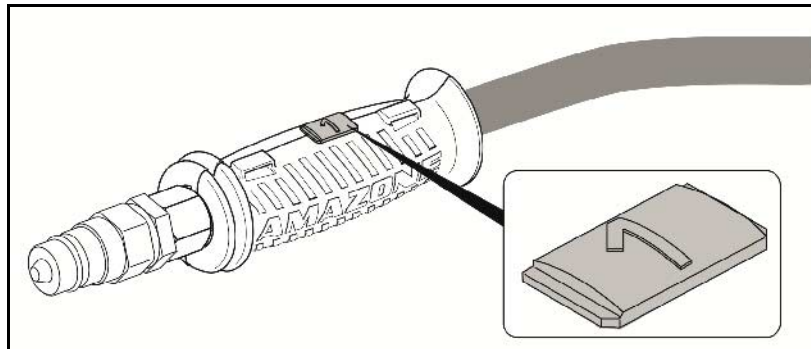
Zařízení Catros se připojuje k traktoru třibodovým závěsem.

Dvouřadé uspořádání talířů zajišťuje zpracování a promíchání půdy.

Vlečený válec s klínovými prstenci půdu opět zhušťuje a současně slouží k nastavení hloubky talířů. Nastavení hloubky vydutých talířů zajišťuje nastavovací hřídel nebo hydraulika (volitelný doplněk).

5.2 Hydraulické přívody

- Všechna hydraulická vedení jsou opatřena rukojeťmi. Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!



K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

- V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru používat rozdílné způsoby ovládání.

Přepínací, pro trvalý oběh oleje	
Spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená	
Plovoucí, volný průtok oleje řídicí jednotkou	

Značení		Funkce			Řídicí jednotka traktoru	
modrá	1		Stroj	rozložte	dvojčinná, uzamykatelná	
	2			složte		
zelený	1		pracovní hloubka (volitelný doplněk)	zvětšení	dvojí funkce	
	2			zmenšení		



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku hydraulického oleje vytékajícího pod velkým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

5.2.1 Připojení hydraulických hadic



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybné funkce hydrauliky při špatně připojených hydraulických hadicích!

Při připojování hydraulických hadic používejte barevná značení na hydraulických spojkách.



- Před připojením traktoru k hydraulické soustavě zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Povolený maximální tlak hydraulického oleje smí být 210 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.
- Zasuňte hydraulickou spojku/spojky do hydraulického hrdla tak daleko, dokud se spojka(y) zřetelně neuzamkne (neuzamknou).
- Místa spojení hydraulických hadic musí být pevně dotažená a těsná.

1. Přepněte ovládací páčku řídicího ventilu na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Než spojíte hydraulické hadice s traktorem, pořádně je vyčistěte.
3. Spojte hydraulickou hadici/hydraulické hadice s řídicí jednotkou/řídicími jednotkami traktoru.

5.2.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Hydraulické zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění prachovými krytkami.

5.3 Dvouřadé talířové brány

Obr. 12: Talířové brány Catros⁺ s ozubenými kotouči a průměrem 510 mm.

Vyduté talíře jsou vůči směru jízdy upevněny posunutě pod nastavovacím úhlem 17° vpředu a 14° vzadu.

Vyduté talíře jsou uloženy v dvouřadém šikmém kuličkovém ložisku s kluzným těsnicím kroužkem a olejovou náplní. Uložení je bezúdržbové.

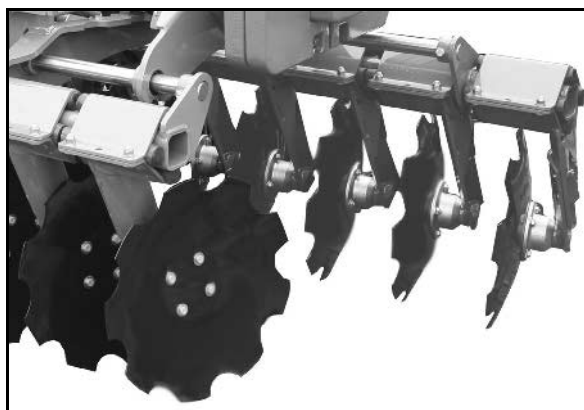
Nastavení

- Posun obou řad talířů, který se prostřednictvím posuvové jednotky přizpůsobuje pracovní hloubce a rychlosti.
K nastavení jsou určeny excentrické čepy AMAZONE.
- Pracovní intenzita talířů je nastavitelná podle pracovní hloubky talířových bran. Hloubka se nastavuje
 - o mechanicky nastavovacím hřídelem,
 - o hydraulicky ovládací jednotkou traktoru *zelenou*.

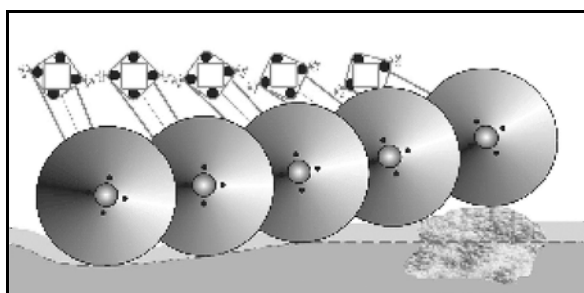
Zavěšení jednotlivých talířů odpružené pružnou pryží umožňuje

- přizpůsobení vůči nerovnostem povrchu
- talíře uhnou při nárazu na pevnou překážku, např. kameny.

Jednotlivé talíře jsou tímto způsobem chráněny před poškozením.



Obr. 8



Obr. 9

5.4 Válec

Válec přebírá hloubkové vedení nářadí.

- **Tandemový válec TW520/380**

Tandemový válec se skládá z

- o trubkového spirálového válce namontovaného vpředu v horním otvoru skupiny.
- o válce s příčnými žebry namontovaného vzadu v dolním otvoru skupiny.

→ Má velmi dobré drcící vlastnosti.

- **Prutový válec SW600**

→ Pro menší zpětné utužení půdy je k dispozici prutový válec.

→ Vykazuje velmi dobré vlastní otáčení.

- **Klínový prstencový válec KW580**

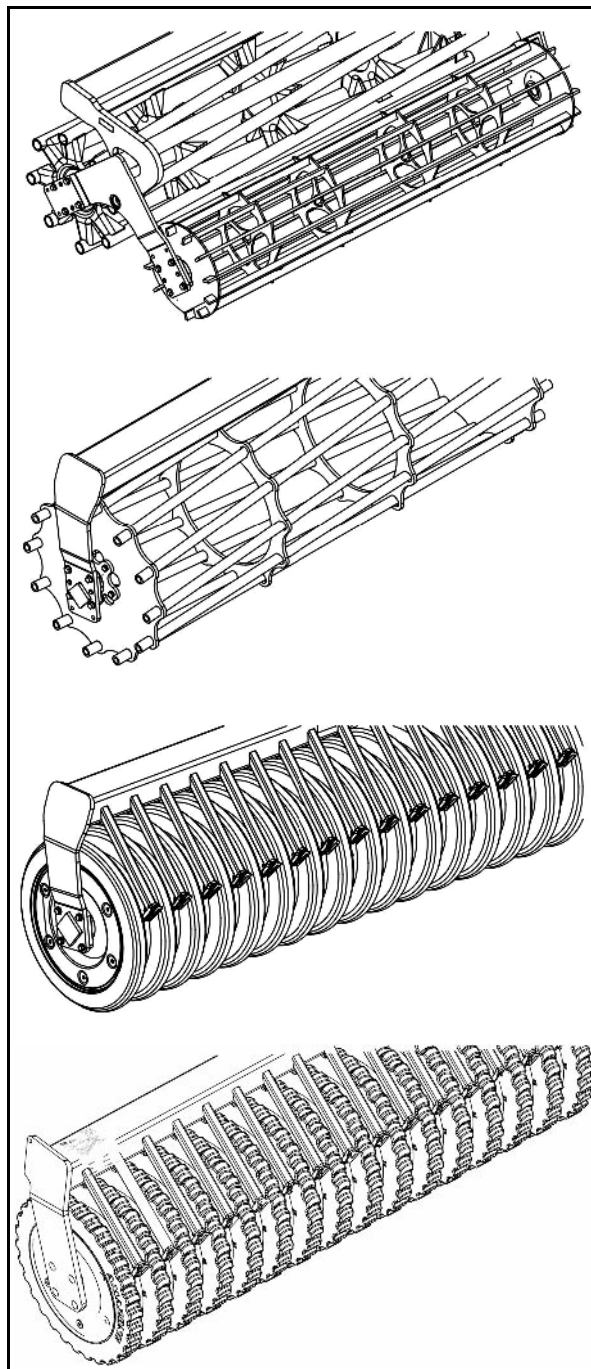
s nastavitelnou škrabkou.

→ Velmi vhodný na středně těžké půdy.

- **Klínový prstencový válec KWM600**

s Matrix profilem a nastavitelnou škrabkou.

→ Velmi vhodný na lehké, středně těžké a těžké půdy.



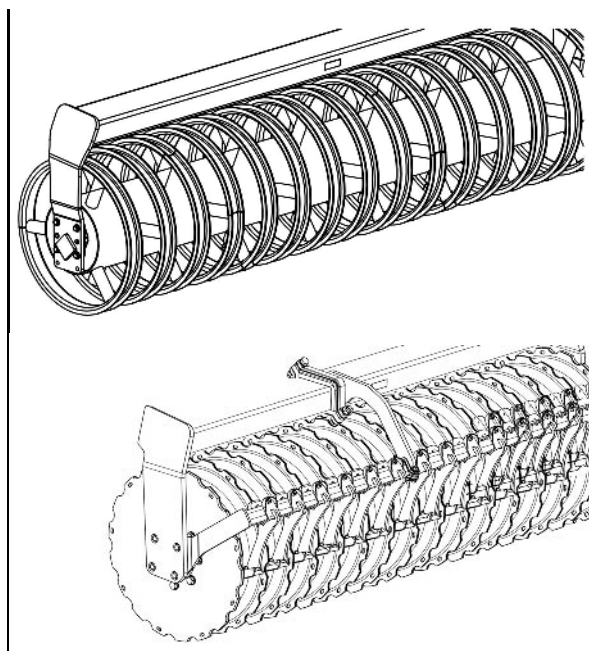
Konstrukční provedení a funkce

- **Válec s U profilem UW580**

- Velmi vhodný na lehké půdy.
- Odolný proti ucpávání a dobrá únosnost.

- **Diskový válec DW600**

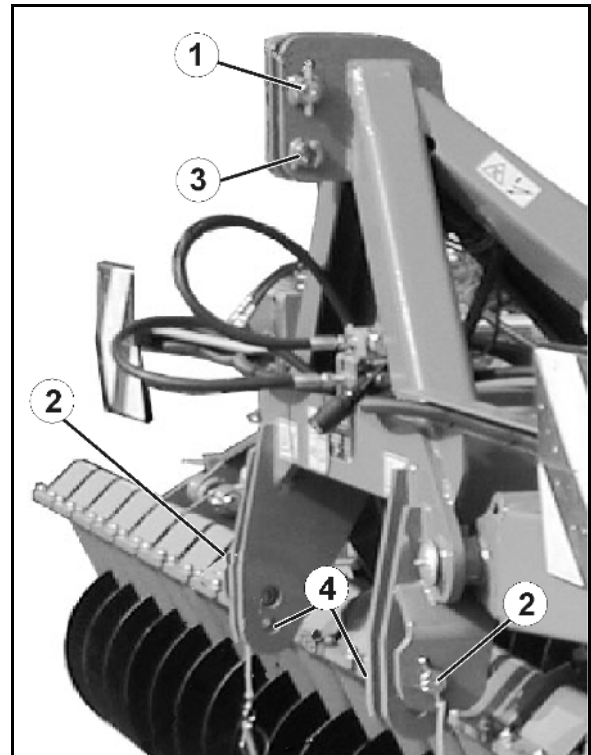
- Velmi vhodný na lehké, středně těžké a těžké půdy.
- Má velmi dobré drobicí vlastnosti.
- Odolný proti ucpávání, zalepování a dobrá únosnost.



Obr. 10

5.5 Tříbodový závěs stroje

- (1) Vrchní spojovací bod závěsu kategorie 3
- (2) Spodní spojovací bod závěsu kategorie 3
- (3) Vrchní spojovací bod závěsu kategorie 2
- (4) Spodní spojovací bod závěsu kategorie 2



Obr. 11

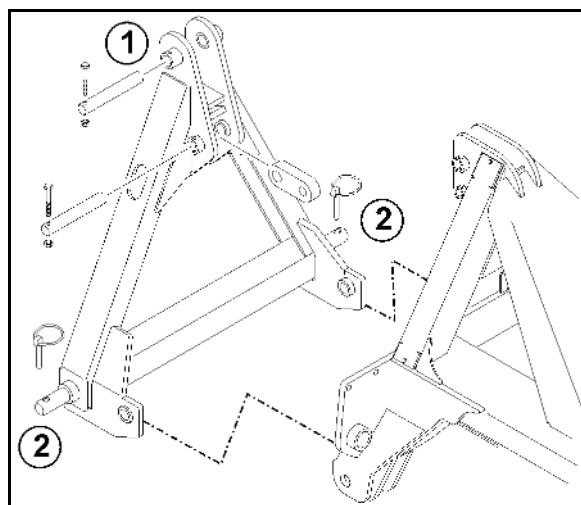
5.6 Rám adaptéru kategorie 4 nebo 5

Rám adaptéru je proveden tak, že odpovídá požadavkům a má odpovídající rozměry pro tříbodové nástavby kategorie 4 nebo 5.

Rám adaptéru nasadíte vždy na straně stroje kategorie 3.

Obr. 18/...

- (1) Vrchní spojovací bod závěsu kategorie 4/5
- (2) Spodní spojovací bod závěsu kategorie 4/5



Obr. 12



VÝSTRAHA

Při jednostranném uložení nebo u navařených čepů spodního závěsu používejte kulová čepová pouzdra s odvodňovacím kanálkem a integrovaným pojistným kolíkem.

Nebezpečí nehody při uvolnění spojení mezi strojem a traktorem!

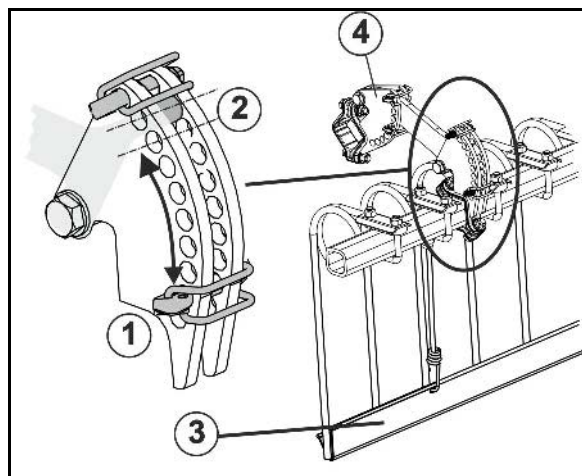
5.7 Zadní zavlačovač (volitelný doplněk)

Zadní zavlačovač slouží k drobení a urovnávání půdy.

Intenzitu práce lze nastavit zasouváním čepů do skupiny otvorů.

Zajistěte čep sklopnou závlačkou.

- (1) Zástrčný čep k nastavení intenzity práce.
→ Zástrčný čep zasuněte tak, aby zavlačovač přiléhá a mohl se dozadu volně kývat.
- (2) Poloha zástrčného čepu k nastavení přesného zavlačovače při přepravních jízdách.
- (3) Při přepravních jízdách nasadte bezpečnostní lištu pro silniční provoz.
- (4) Nastavte výšku zavlačovače bez vůle v závislosti na systému zavlačovače.



Obr. 13



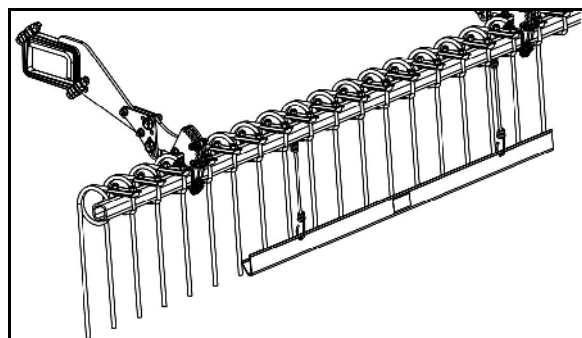
- Nastavení provedte stejně u všech seřizovacích orgánů.
- K vyřazení z provozu zavlačovač zvedněte a zajistěte čepem.
- Během práce upevněte dopravní bezpečnostní lišty na válec.

Systém zavlačovačů 12-125 Hi

Pro válec: SW600, KW580, KWM600, UW580,

Systém zavlačovačů: 12-250 Hi

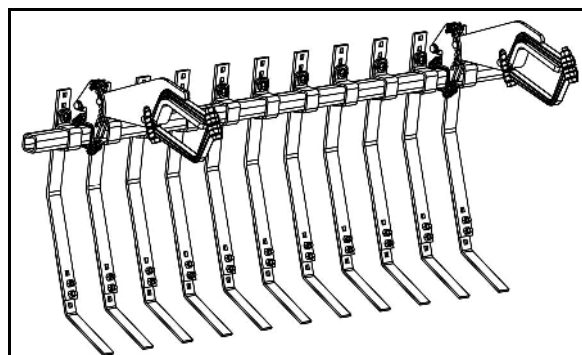
Pro válec: DUW580



Obr. 14

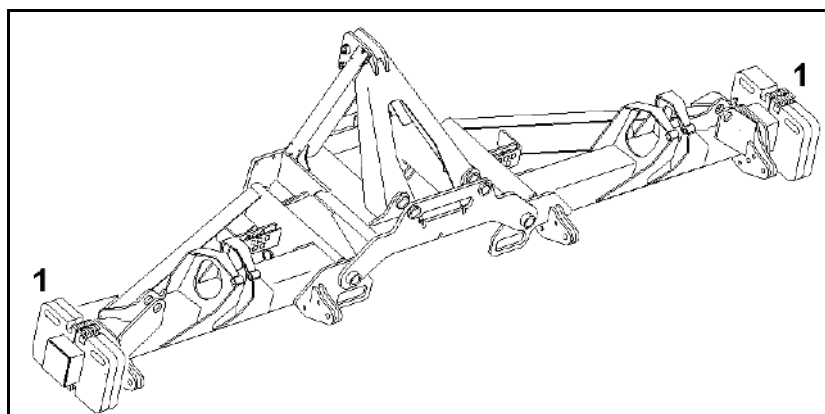
Pružinový urovnávací systém 167

Pro válec: UW580



Obr. 15

5.8 Přídavná závaží



Obr. 16

(volitelný doplněk)

Zařízení Catros může být vybaveno (Obr. 22/1) přídavnými závažími.

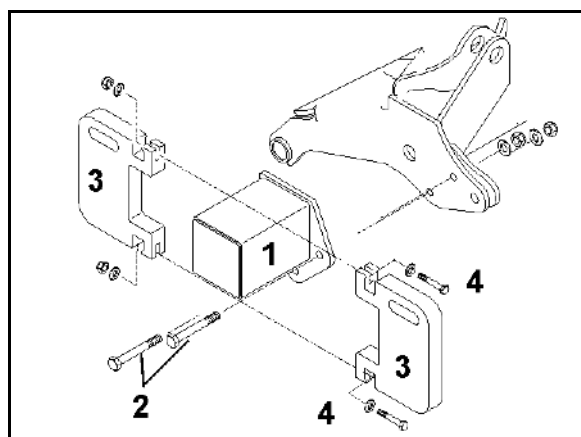
Přídavná závaží umožňují, aby při suchém počasí a mimořádně tvrdé půdě mohly talíře dobře proniknout do půdy.

- Jedna sada přídavných závaží odpovídá hmotnosti 4krát 25 kg.

	Počet	Přídavná závaží
Catros+ 4002-2	2	200 kg
Catros+ 5002-2	3	300 kg
Catros+ 6002-2	4	400 kg

Montáž přídavných závaží:

1. Na vnější straně výložníku (Obr. 23/1) přišroubujte čtyřmi šrouby (Obr. 23/2) přídržnou trubku.
2. Na přídržnou trubku přišroubujte (Obr. 23/3) vždy dvě přídavná závaží (Obr. 23/4) a zajistěte.

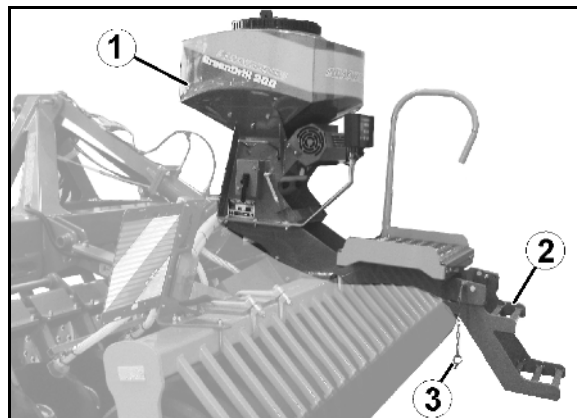


Obr. 17

5.9 Výsevní ústrojí pro meziplodiny GreenDrill

Výsevní ústrojí pro meziplodiny GreenDrill umožňuje vysévání drobného osiva a meziplodin při zpracování půdy diskovými branami Catros.

- (1) GreenDrill
- (2) výklopné schůdky
- (3) Čep se sklopnou závlačkou k zajištění výklopných schůdků



Obr. 18



Viz též návod k obsluze GreenDrill.



Před jízdou vyklopte schůdky do přepravní polohy a zajistěte je čepem a sklopnou závlačkou.

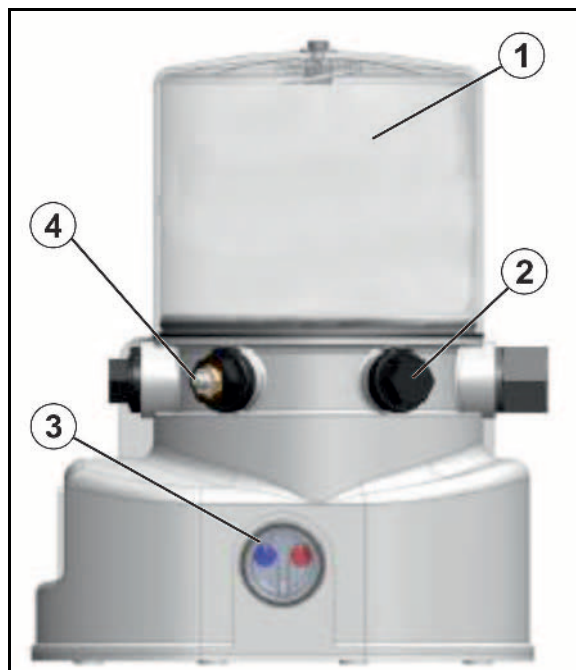
Použijte stupeň schůdků jako madlo.

5.10 Centrální mazání (volitelné příslušenství)

Jen pro Catros Pro

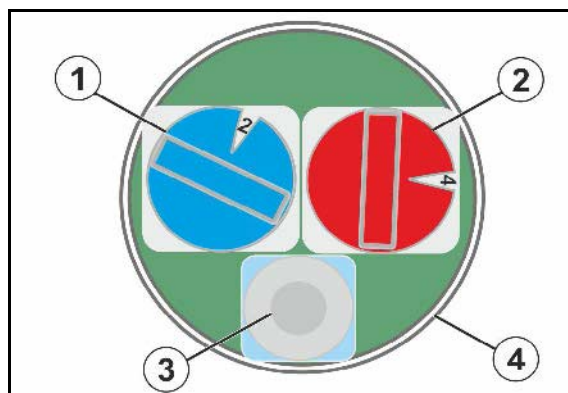
Mazání stroje probíhá pomocí elektrického centrálního čerpadla.

- (1) Zásobník
- (2) Přípojka k plnění pomocí kartuše/zpětné vedení
- (3) Otočný knoflík časových intervalů s uzavíracím víčkem
- (4) Maznice k plnění nádoby



Obr. 19

- (1) Otočný knoflík modrý
(Doba přestávky: standardně 2 hodin)
- (2) Otočný knoflík červený
(Doba mazání: standardně 8 minut)
- (3) Tlačítko spuštění cyklu mazání
- (4) Uzavírací víko



Obr. 20



- Nastavte otočné knoflíky podle tabulky.
- Nenastavujte otočný knoflík na 0!

Doba přestávky

Otočný knoflík modrý	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
Hodiny	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

Doba mazání

Otočný knoflík červený	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
Minuty	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30



Doporučení mazání

- Při aplikaci kejdy:

První nasazení:	doba přestávky 2 hodiny
Později:	doba přestávky 2-4 hodiny
- Bez kejdy: mazat jednou denně

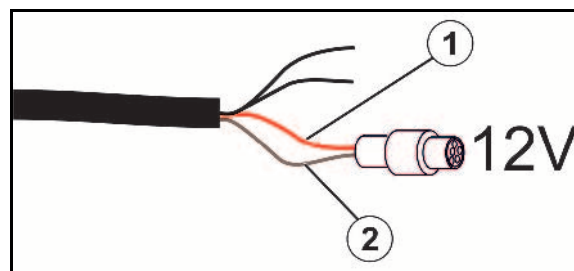
Přípojka

(1) červená (+)

(2) hnědá (-)



Směr otáčení čerpadla se musí shodovat se šipkou na nádrži.



Obr. 21

6 Uvedení do provozu

V této kapitole získáte informace

- o uvedení stroje do provozu
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj připojit/zavěsit k traktoru



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle kapitoly "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od strany 23 při
 - o připojování a odpojování stroje,
 - o přepravě stroje
 - o použití stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí odpovídat příslušným národním předpisům silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, zachycení, vtažení v prostoru hydraulicky nebo elektricky ovládaných dílů.

Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která

- jsou kontinuální nebo
- jsou automaticky ovládaná nebo
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu či tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte jeho způsobilost.
Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.
- Pro kontrolu, jestli traktor dosáhne potřebné brzdové zpomalení i s připojeným /zavěšeným strojem proveďte zkoušku brzd.

Podmínky způsobilosti traktoru jsou zvlášť:

- povolená celková hmotnost
- povolené zatížení náprav
- povolené zatížení v bodě spojení s traktoem
- povolená nosnost namontovaných pneumatik
- dostatečné přípustné zatížení přívěsu

Údaje najdete na výrobním štítku nebo v technickém průkazu k vozidlu a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosáhnout i s připojeným nebo zavěšeným strojem brzdné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení



Celková povolená hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

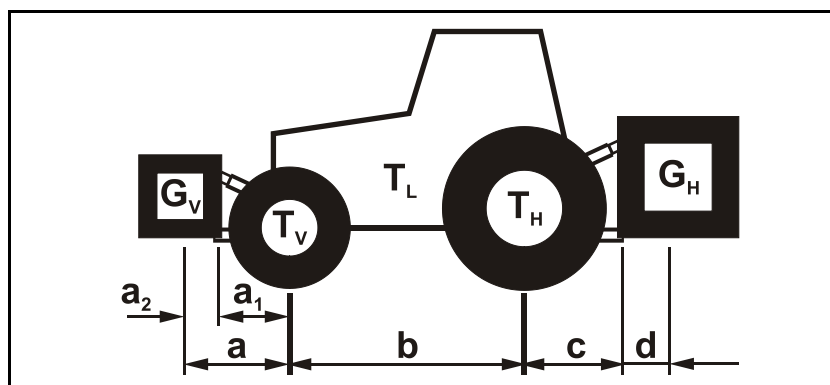
- vlastní hmotnosti traktoru
- hmotnosti závaží
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Nelze-li při vyčerpání všech možností dodržet zatížení náprav a / nebo přípustné celkové hmotnosti, mohou na základě vyjádření úředního znalce pro motorová vozidla a se souhlasem výrobce traktoru udělit příslušné místní úřední orgány výjimečné povolení ve smyslu § 70 StVZO stejně jako i nezbytné povolení podle § 29 odstavec 3 StVO.

6.1.1.1 Údaje nezbytné pro výpočet



Obr. 22

T_L	[kg]	Vlastní hmotnosti traktoru	Viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_H	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného vzadu nebo zadního závaží	Viz technické údaje stroje nebo zadního závaží
G_V	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného vpředu nebo čelního závaží	Viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo k čelnímu závaží
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného vpředu nebo čelním závažím a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	Viz technické údaje k traktoru a ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního ramena	Viz návod k obsluze traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního ramena od těžiště stroje neseného vpředu nebo od čelního závaží (vzdálenost těžiště)	Viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	Viz návod k obsluze traktoru, technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středem připojení spodního ramena	Viz návod k obsluze traktoru, technický průkaz nebo změření
d	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodních ramen od těžiště stroje neseného vzadu nebo od zadního závaží (vzdálenost těžiště)	Viz technické údaje stroje

6.1.1.2 Výpočet potřebné minimální přední zátěže $G_{V \min}$ pro zajištění řiditelnosti traktoru

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota podle výpočtu	Povolená hodnota podle návodu k obsluze traktoru	Dvojnásobná povolená nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení předku/zádi	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Povolené hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik najdete v technickém průkazu svého traktoru.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší než povolené hodnoty nebo stejné (≤) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné říditelnosti a nedostatečného účinku brzd traktoru.

Zakázáno je připojování stroje k traktoru sloužícímu pro výpočet, pokud

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné přední minimální zatížení ($G_{V \min}$)



- Traktor je nutno zatížit předním nebo zadním závažím, pokud je zatížení náprav traktoru překročeno jen na jedné nápravě.
- Speciální případy:
 - o Nedosáhnete-li kvůli hmotnosti stroje neseného vpředu (GV) potřebného minimálního zatížení vpředu ($G_{V \min}$), musíte navíc ke stroji nesenému vpředu použít přídatná závaží!
 - o Nedosáhnete-li kvůli hmotnosti stroje neseného vzadu (GH) potřebného minimálního zatížení vzadu ($G_{H \min}$), musíte navíc ke stroji nesenému vzadu použít přídatná závaží!

6.2 Zajištění traktoru / stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj
- Před jakýmkoliv zásahy do stroje zajistěte traktor i stroj proti náhodnému nastartování a rozjetí.
- Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy
 - při poháněném stroji
 - dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým zařízením
 - pokud je klíček v zapalování traktoru a motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým zařízením může být neočekávaně nastartován
 - pokud nejsou traktor a stroj zajištěny příslušnou parkovací brzdou anebo zakládacími klíny proti neúmyslnému rozjetí
 - pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Spustte zvednutý nezajištěný stroj / zvednuté nezajištěné části stroje.
- Tím zabráníte neočekávanému spuštění.
2. Zastavte motor traktoru.
3. Vyjměte klíček ze zapalování.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
5. Zajistěte stroj proti neúmyslnému rozjetí (pouze zavěšený stroj)
 - na rovném povrchu ruční brzdou (je-li k dispozici) nebo zakládacími klíny
 - na výrazně nerovném povrchu nebo na svahu parkovací brzdou a zakládacími klíny

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování stroje se řiďte kapitolou "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 23.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí neočekávaným spuštěním a rozjetím traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz strana 55.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi zádí traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- ovládejte pouze z k tomu určeného místa
- nikdy neovládejte, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem

7.1 Připojení stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné. K tomu viz kapitolu "Zkontrolujte vhodnost traktoru", strana 51.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při připojování stroje mezi traktorem a strojem!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.

Přítomní pomocníci mohou stát jako navádějící osoby pouze vedle traktoru a stroje a mezi vozidla mohou stoupnout teprve po zastavení.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Určená zařízení ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.
- Při připojování stroje k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.
Bezpodmínečně upravte čepy kategorie II horního a dolního ramene stroje za použití redukčních pouzder na kategorii III, pokud má váš traktor tříbodovou hydrauliku kategorie III.
- K připojení stroje používejte pouze dodané čepy horního a dolního ramene.
- Při každém připojení stroje vizuálně zkontrolujte čepy horního a dolního ramene. Čepy obou ramen vyměňte, pokud jsou na nich zřejmé stopy opotřebení.
- Čepy horního i dolního ramene zajistěte v přípojných bodech tříbodového rámu nastavby sklopnými závlačkami proti neúmyslnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí v důsledku výpadku elektrického proudu mezi traktorem a strojem, následkem poškozeného přívodního vedení!

Při připojování propojovacích vedení dbejte na jejich uložení. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření
- se nesmějí odírat o cizí části

1. Upevněte kulová pouzdra na čepy horního a dolního ramene v bodech připojení tříbodového rámu nastavby.
- Bezpodmínečně upravte kategorii II čepů horního a dolního ramene stroje za použití redukčních pouzder na kategorii III, pokud je váš traktor vybaven tříbodovou hydraulikou kategorie III.
2. Čepy horního ramene a dolního ramene zajistěte vždy sklopnou závlačkou proti samovolnému uvolnění.
3. Vykažte všechny osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem ještě dříve než budete ke stroji najíždět.
4. Před připojením stroje k traktoru zapojte nejdříve propojovací vedení.
 - 4.1 Traktorem přijedte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zbýval malý volný prostor (asi 25 cm).
 - 4.2 Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
 - 4.3 K traktoru připojte napájecí vedení.
 - 4.4 Háky dolního ramene nastavte tak, aby byly v jedné ose s dolními přípojnými body stroje.

5. Couvněte s traktorem ke stroji tak, aby háky spodního závěsu traktoru automaticky zachytily kulová pouzdra dolních přípojovacích bodů stroje.
 - Háky dolního závěsu se automaticky zamknou.
6. Horní závěs napojte ze sedadla traktoru hákem horního závěsu na horní přípojný bod tříbodového přípojného rámu.
 - Háček horního závěsu se automaticky zamkne.
7. Před odjezdem pohledem zkontrolujte, zda jsou háky dolního i horního závěsu správně uzamčeny.

7.2 Odpojení stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převržení odpojeného stroje!

- Před odpojením stroje od traktoru rozložte ramena stroje.
 - V žádném případě neodpojujte složený stroj!
- Postavte stroj na vodorovnou odstavnou plochu s pevným podkladem.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.



Sklopné stroje mohou být odstaveny ve složeném i rozloženém stavu.

1. Odstavte rozložený stroj na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
2. Odpojte stroj od traktoru.
 - 2.1 Uvolněte zatížení horního ramene.
 - 2.2 Ze sedadla traktoru odemkněte a odpojte háček horního ramene.
 - 2.3 Uvolněte zatížení dolního ramene.
 - 2.4 Ze sedadla traktoru odemkněte a odpojte háček dolního ramene.
 - 2.5 Popojed'te traktorem směrem vpřed asi o 25 cm.
 - Vzniklý volný prostor mezi traktorem a strojem umožňuje lepší přístup k odpojení napájecích vedení.
 - 2.6 Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
 - 2.7 Odpojte napájecí vedení.

8 Seřizování



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj

Před seřizováním stroje zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz strana 55.

8.1 Nastavení pracovní hloubky

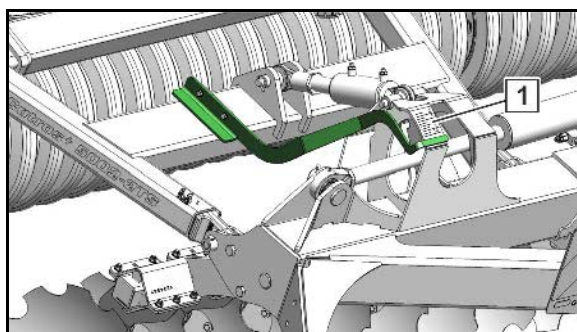
Pro přesné hloubkové vedení je válec výškově přestavitelný.

Nastavenou pracovní hloubku zkontrolujte podle stupnice upevněné na nosných ramenech válce (Obr. 30/1) kontrollieren.

→ Zmenšit pracovní hloubku: nastavení změnit ve směru 2.

→ Zvětšit pracovní hloubku: nastavení změnit ve směru 12.

Maximální pracovní hloubka je 12 cm (Catros+ 15 cm).



Obr. 23

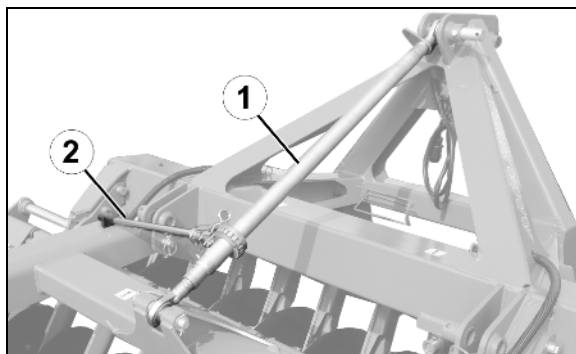
8.1.1 Mechanické nastavení pracovní hloubky

Hloubka se nastavuje otáčením ruční páky (Obr. 31/1) nastavovacího hřídele (Obr. 31/2).



Catros -2:

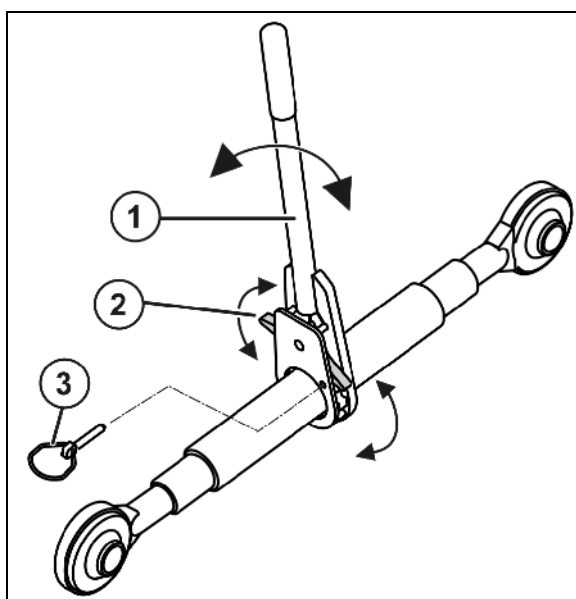
Pracovní hloubku nastavte na všech nastavovacích jednotkách na stejnou hodnotu.



Obr. 24

Nastavení vřetena řehťáčkovým klíčem

1. Vyjměte sklopnou závlačku (Obr. 32/3).
2. Zasuňte sklopnou páku (Obr. 32/2) podle požadovaného směru otáčení.
3. Prodlužte/zkraťte vřeteno pomocí ruční páky (Obr. 32/1).
4. Zajistěte nastavení sklopnou závlačkou (Obr. 32/3).

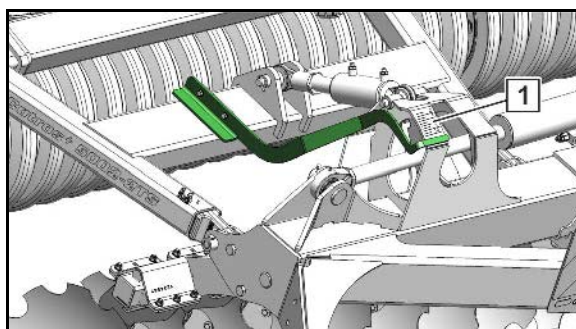


Obr. 25

8.1.2 Hydraulické nastavení pracovní hloubky (volitelný doplněk)

Zapněte řídicí jednotku traktoru *zelenou*.

- Pracovní hloubka se nastaví hydraulicky podle stupnice (Obr. 33/1).
- Zmenšit pracovní hloubku: nastavení změnit ve směru 0.
 - Zvětšit pracovní hloubku: nastavení změnit ve směru 12.



Obr. 26

8.2 Posun řad talířů

Posunutí řad talířů se případně nastavuje excentrickým čepem AMAZONE.

Pro nastavení je k dispozici 6 zásuvných pozic (Obr. 34).

1. S nasazeným strojem trochu couvněte.
- Řady talířů se posunou, takže zajišťovací otvory se uvolní.
2. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
3. Uvolněte sklopné závlačky (Obr. 34/1 a Obr. 35/1).
4. Excentrické čepy (Obr. 34/2 a Obr. 35/2) zasuněte do požadovaných otvorů.
5. Upevněte sklopnou závlačku.

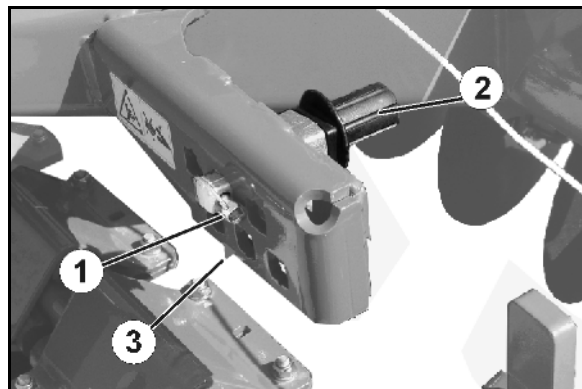


POZOR

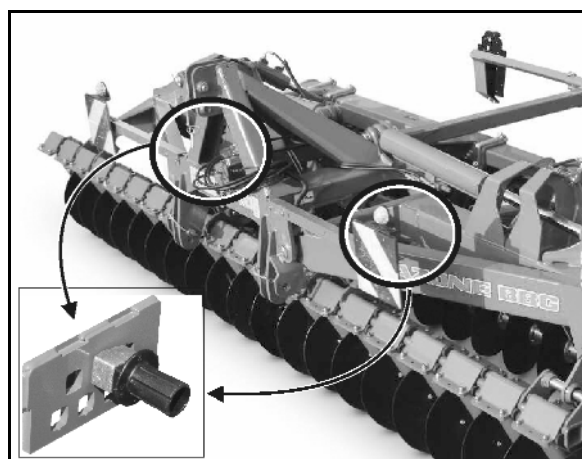
Mezi excentrickým čepem a dorazem talířové řady je nebezpečí pohmoždění!



- Doporučený zajišťovací otvor je označen (Obr. 34/3) šipkou.
- Catros⁺: Poloha doporučeného zajišťovacího otvoru dále vpravo.
- Stroj má na každém výložníku možnost nastavení přesazení disků (Fig. 36)
- Vlevo i vpravo použijte stejné zajišťovací otvory!



Obr. 27

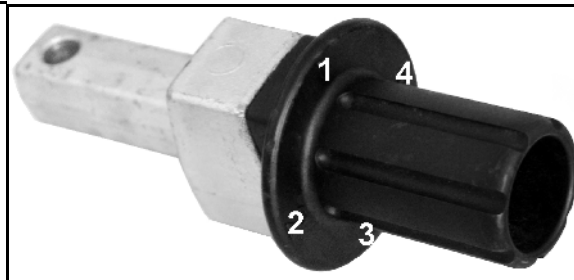


Obr. 28

Seřizování

Jemného nastavení se dosáhne natočením excentrického čepu (Obr. 37) z polohy 1 do polohy 4.

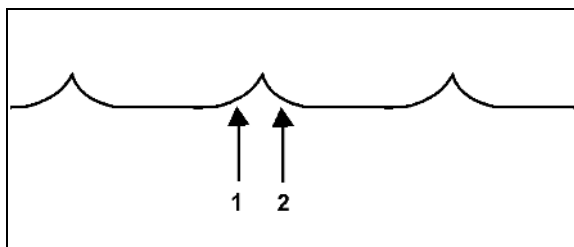
1. Upevněte sklopnou závlačku.
2. Natočte excentrické čepu (poloha 1-4).
3. Upevněte sklopnou závlačku.



Obr. 29

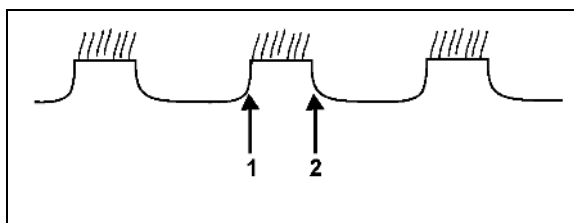
Zkontrolujte pracovní obraz uvolněním horizontu opracování za strojem:

- (1) Řezná hrana 1. řady talířů
- (2) Řezná hrana 2. řady talířů

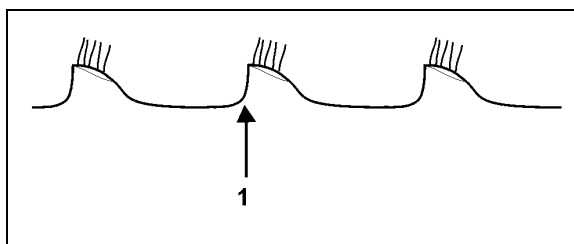


Obr. 30

- **Obr. 38:** Správné nastavení řad talířů.
- **Obr. 39:** Přenastavení 1. řady talířů doprava a opětná kontrola.
- **Obr. 40:** Řezná hrana 2. řady talířů není viditelná a následuje za 1. řadou talířů. Přenastavení 1. řady talířů doleva.



Obr. 31



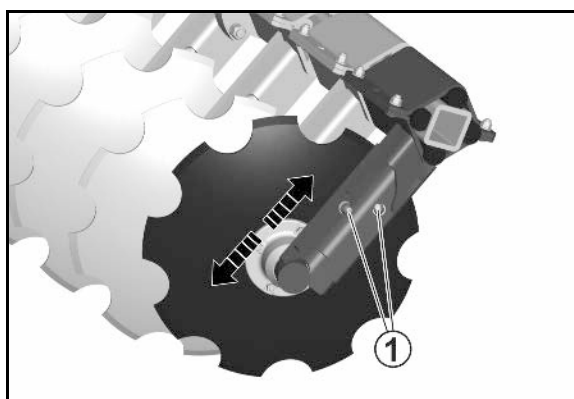
Obr. 32

8.3 Pracovní hloubka okrajových kotoučů

Je nutno nastavit zvednuté krajní kotouče vpravo vpředu a vlevo vzadu.

Použijte čep ložiska a náboj jako madlo.

1. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a nezáměrnému pojezdu.
2. Uvolněte šroubové spoje (Obr. 41/1).
3. Krajní kotouče nastavte v podélném otvoru tak, aby při provozu nedocházelo k žádné tvorbě valu.
4. Šrouby opět dotáhněte.



Obr. 33

8.4 Škrabák

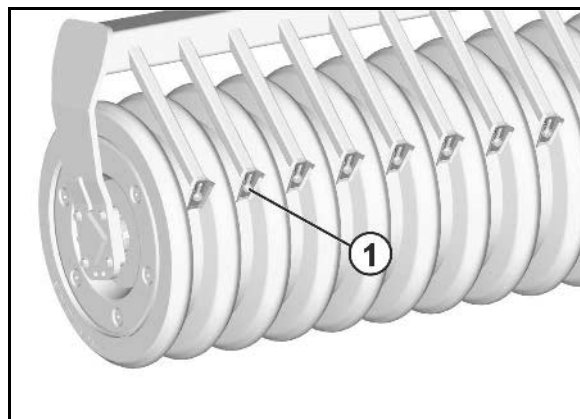
Škrabáky jsou nastaveny z výrobního závodu. Aby nastavení odpovídalo pracovním podmínkám:

1. Uvolněte šroub (Obr. 42/1) pod škrabákem.
2. Nastavte škrabák v podélném otvoru.
3. Šroub opět dotáhněte.



Klínový prstencový válec:

Vzdálenost mezi škrabákem a mezikroužkem nesmí být po nastavení menší než 10 mm, jinak hrozí nadměrné opotřebení škrabáků.



Obr. 34

9 Přeprava



- Při přepravě dodržujte pokyny uvedené v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 25.
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o nepoškozenost světel, jejich funkcí a čistotu.
 - o zda hydraulická soustava nemá zjevné vady



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu neúmyslným uvolněním připojeného nebo zavěšeného stroje!

Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramene zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nečekaných pohybů stroje.

- U strojů s možností sklopení zkontrolujte správné zajištění přepravních pojistek.
- Před prováděním přepravy zajistěte stroj proti nečekaným pohybům.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.
- Dbejte na dostatečné boční zajištění spodního závěsu traktoru, aby se připojený nebo zavěšený stroj nemohl kývat do strany.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujždě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

9.1 Úprava z pracovního do transportního stavu

1. Zvedněte stroj natolik, aby vzdálenost od podkladu umožnila jeho snadné složení.
2. Vyčistěte vnější nářadí.

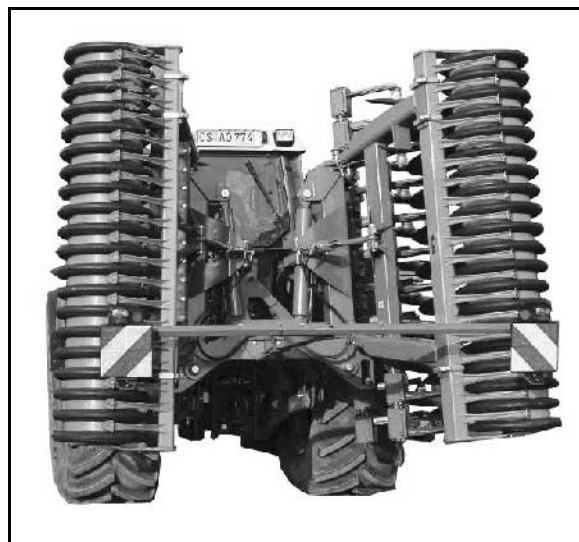


Stroje s tandemovým válcem:

Nastavte maximální pracovní hloubku.

→ Tím je zajištěno, aby nebyla překročena maximální přepravní šířka 3 m.

3. Zapněte řídicí jednotku traktoru *modrou*.
→ Složte stroj.
4. Zajistěte *modrou* na řídicí jednotce traktoru proti nechtěné aktivaci.
5. Vyčistěte střední nářadí.
6. Vyčistěte osvětlení.
7. Zvedněte stroj natolik, aby k transportu byl dostatek prostoru nad podkladem.



Obr. 35

Obr. 45:

Složený stroj v transportním stavu.



Catros 6002-2:

Dbejte na maximální přepravní výšku 4 m!

Zadní zavlačovač (volitelný doplněk)



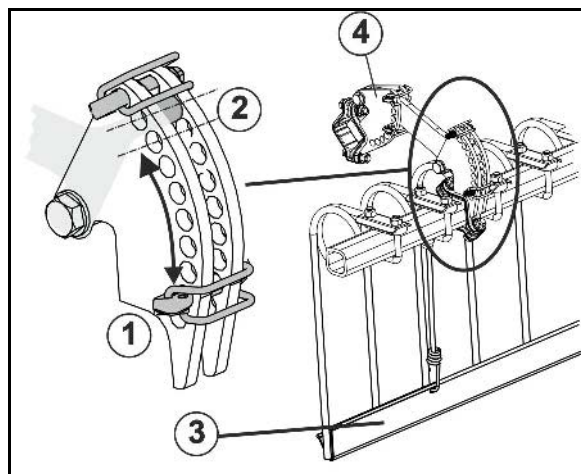
VAROVÁNÍ

Před složením stroje

- Namontujte bezpečnostní lištu pro přepravu (Obr. 46/3)

Nebezpečí úrazu při nedodržení povolené přepravní šířky.

- Catros: Zajistěte prsty zástrčnými čepy (Obr. 46/1) v poloze 2.



Obr. 36

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné značky a jiná označení na stroji" od strany 17 a
- "Bezpečnostní pokyny pro uživatele" od strany 23

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru!



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí traktoru/zavěšeného stroje.

Jedte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.

Zohledněte přitom své osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu neúmyslným uvolněním připojeného nebo zavěšeného stroje!

Před každým použitím stroje zkontrolujte pohledem, jestli jsou čepy horního a spodního ramene zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, vtažení a zachycení při provozu stroje bez předepsaných ochranných zařízení!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu osob ze schůdků nebo z plošin při spolujždě na stroji!

10.1 Úprava z transportního do pracovního stavu



VÝSTRAHA

Před vysouváním a skládáním výložníků stroje vykažte všechny osoby z oblasti dosahu otáčejících se výložníků!



Před vysouváním a skládáním výložníků stroje vyrovnejte na rovné ploše traktor a stroj rovně za sebe!

Před vysouváním nebo skládáním výložníků stroje vždy stroj zcela zvedněte. Pouze při zcela zvednutém stroji má obdělávací zařízení půdy dostatečný odstup od podkladu, takže je chráněno proti poškození.

1. Zvedněte stroj natolik, aby vzdálenost od podkladu umožnila jeho snadné složení.
 2. Stiskněte *modrou* na řídicí jednotce traktoru.
- Rozložte stroj.
3. Stroj spusťte dolů.

10.2 Práce na poli



Pracujte se stranově aretovanými dolními rameny, abyste dosáhli optimálního pracovního výsledku.

Kompaktní talířové brány se doporučuje používat při plovoucí poloze tříbodové hydrauliky traktoru. Hloubkové vedení zajišťuje válec.

Při práci na poli se ovládání omezuje na zvedání resp. spouštění stroje na souvrati.



Obr. 37



Ve stavu při nasazení je couvání zakázané!



Tyče zvedacího ramene a horní rameno traktoru nastavte tak, aby při práci byl rám stroje v podélném i příčném směru rovnoběžný s povrchem země!

10.3 Jízda na souvrati

Při jízdě do zatáčky na souvrati je nutno řady talířů zvednout, aby se předešlo příčnému zatěžování.



Na souvrati lze pracovat až po vyrovnání směru zařízení do směru práce.

11 Závady



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
 - neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj

Před odstraňováním závad stroje zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz strana 55.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Proměnná pracovní hloubka po pracovní šířce

Catros -2 s hydraulickým nastavením pracovní hloubky:

Proměnná pracovní hloubka po pracovní šířce?

→ Synchronizace hydraulických válců!

Pro rovnoměrnou pracovní hloubku v celém záběru stroje je nutné, aby měly příslušné hydraulické válce stejnou délku.

Není-li tomu tak, lze hydraulické válce synchronizovat:

1. Ovládejte řídicí jednotku traktoru - *zelená*, aby se hydraulické válce zcela vysunuly.
2. Řídicí jednotku aktivujte dalších 10 s.

→ Spustí se proces zaplavení s propláchnutím všech válců. Válce se přitom nastaví na stejnou délku.



Tento postup je třeba provést před zahájením práce také po delším odstavení.

12 Čištění, údržba a opravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění stroje zvednutého třibodovou hydraulikou traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj

Před čištěním, údržbou nebo opravou zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz str. 55

12.1 Čištění



- Zvlášť pečlivě zkontrolujte brzdové, pneumatické a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj promažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

Čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe



- Budete-li při čištění používat vysokotlaká čisticí zařízení / parní čističe, pak postupujte následujícím způsobem:
 - Nikdy nečistěte elektrické součástky.
 - Nečistěte žádné pochromované díly.
 - Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe/parního čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa, ložiska, typový štítek, výstražné značky a lepicí fólie.
 - Mezi čisticí tryskou vysokotlakého čisticího zařízení popř. parní tryskou a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 300 mm.
 - Nastavený tlak vysokotlakého čističe / parního čističe nesmí překročit 120 bar.
 - Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.



Catros pro:

Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe/parního čističe nikdy nemiřte přímo na neoprenovou ochranu!

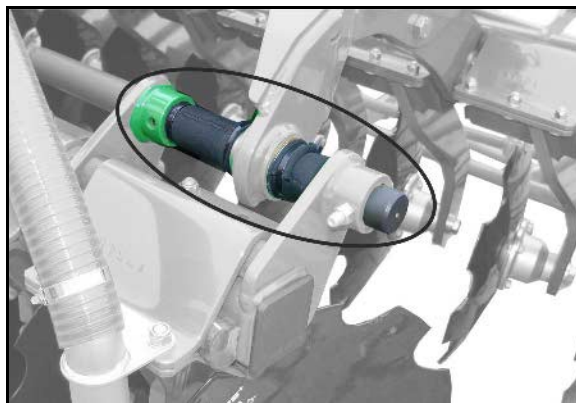
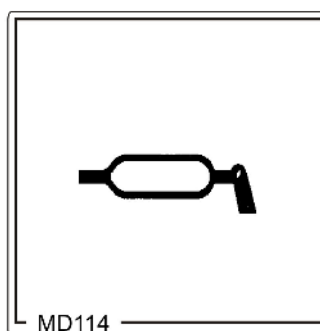


Fig. 38

12.2 Předpis pro mazání

Mazací místa jsou na stroji označena fólií (Obr. 51).

Mazničky a mazací lis před mazáním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nevtačily žádné nečistoty. Znečištěný tuk z ložisek zcela vytlačte a nahradte novým!



Obr. 39

12.2.1 Maziva



K mazání používejte lithiový zmýdelněný víceúčelový tuk s přísadami EP:

Firma

ARAL

FINA

ESSO

SHELL

Označení mazacího tuku

Aralub HL2

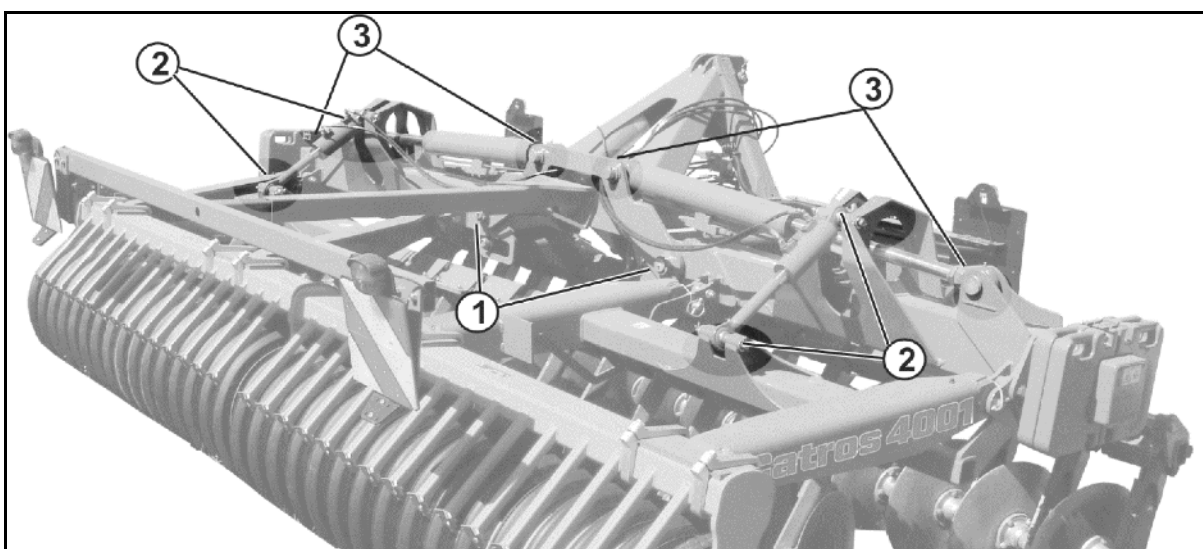
Marson L2

Beacon 2

Retinax A

12.2.2 Přehled mazaných míst

	Obr. 52	Mazací místa	Interval [h]	Počet
Catros -2:	1	Ložisko kloubu středního dílu vpravo a vlevo	50	4
	2	Pracovní hloubka prostřednictvím nastavovací tyče	50	4
Catros pro	2	Pracovní hloubka prostřednictvím hydraulického válce	50	8
Catros -2:	3	Klapka hydraulického válce	50	4



Obr. 40

12.3 Plán údržby – přehled



- Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.
- Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu eventuálně dodané externí dokumentace.

Po první jízdě se zatížením

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Upevnění nosníku talířů	• Dotažení šroubových spojů	78	
Hydraulická soustava	• Kontrola nedostatků • Kontrola těsnosti	84	X
Válec	• Dotáhněte šroubové spojení svěrací objím-ky. Potřebný utahovací moment 210 Nm.	78	

Denně

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Elektrické osvětlení	• Výměna vadných žárovek	86	

Týdně /každých 50 provozních hodin

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Hydraulická hadicová vedení	• Kontrola	85	X
Hydraulický válec pro skládání a vyklápění	• Pohledová kontrola čepů a kontramatic	80	

Každé 2 měsíce

Součást	Údržbová práce	viz strana	Práce v dílně
Centrální mazání	• zkontrolujte centrální mazání	82	X

Čtvrtletně / každých 200 provozních hodin

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Hydraulický válec - sklápění	• Kontrola šroubového spoje	80	
Válec	• Dotáhněte šroubové spojení svěrací objím-ky. Potřebný utahovací moment 210 Nm.	78	

Půlročně / každých 500 provozních hodin

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Hydraulický válec pro skládání a vyklápění	Pohledová kontrola čepů a kontramatic	80	

V případě potřeby

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Talíře XL011	Kontrola opotřebení - výměna při minimálním průměru 360 mm	76	X
Kluzné ložisko 78200437	Kontrola opotřebení - výměna při vůli asi 4 mm	77	X
Hydraulický válec - nastavení hloubky	Synchronizace	70	
Čepy horního / dolního ramene	Výměna	82	
Celý stroj	Vyrovnání	81	X

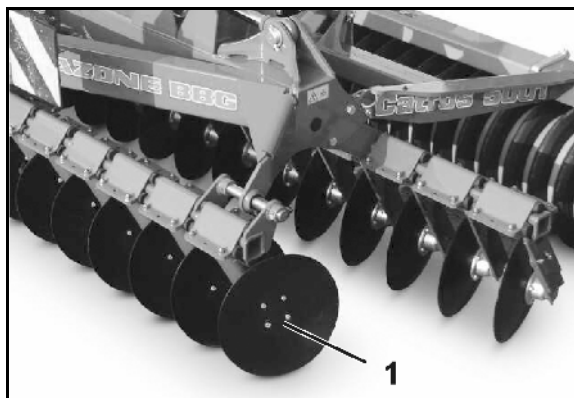
12.4 Výměna kotouče (Odborný servis)

Minimální průměr talíře: 360 mm.

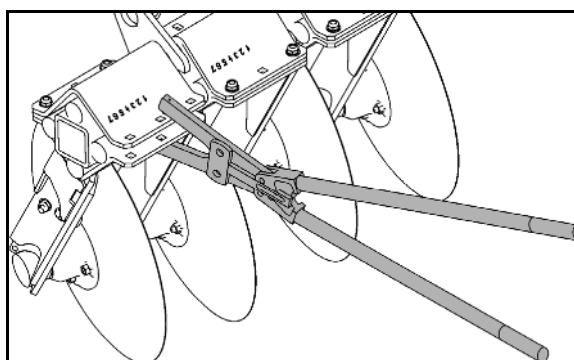
Výměna talířů při

- vyklopeném stroji,
- zvednutých talířích,
- při stroji zajištěném proti neúmyslnému spuštění.

1. Uvolněte čtyři šrouby upevňující talíř.
2. Sejměte talíř.
3. Nový talíř upevněte čtyřmi šrouby.



Obr. 41



Obr. 42

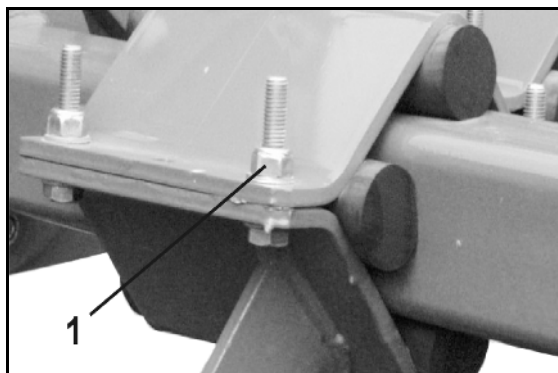


POZOR

Při demontáži odpružených prvků (segmentů talířů) dbejte na předpružení! Použijte vhodný přípravek!

Použijte montážní kleště 78400609!

K montáži a demontáži použijte navíc jako pomůcku delší šrouby! (Obr. 55).



Obr. 43

12.5 Kluzná ložiska posuvné jednotky (Odborný servis)



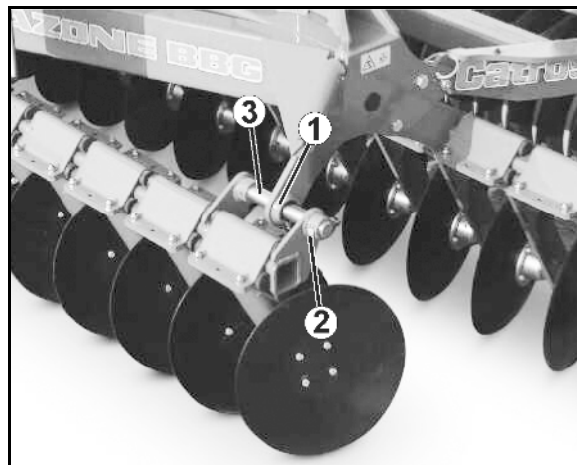
Kluzné ložisko vyměňte při vůli asi 4 mm.

K výměně kluzných ložisek (Obr. 56/1) odstavte vyklopený stroj tak, aby kluzná ložiska byla bez zatížení.

Talířové jednotky se musí dotýkat půdy, nesmí ale na ně působit hmotnost celého stroje!

Talířové jednotky případně podepřete!

- Každá talířová jednotka má dvě kluzná ložiska.
 1. Uvolněte přišroubování (Obr. 56/2) posuvného hřídele (Obr. 56/3)
 2. Posuvný hřídel vysuňte z ložiska.
 3. Z kluzného ložiska sejměte zajišťovací kroužky.
 4. Vyměňte kluzné ložisko.
 5. Nasaďte zajišťovací kroužky.
 6. Vložte zpět posuvný hřídel a zajistěte zašroubováním.



Obr. 44

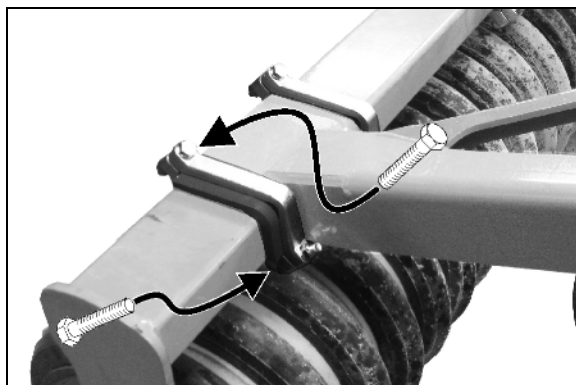
12.6 Válec

- Pravidelně kontrolujte lehký chod ložisek válců!
- Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů.

→ Požadovaný utahovací moment 210 Nm.



Pro správné připojení válců musí být svěrné třmeny a jejich šroubové spoje Obr. 58 namontované odpovídajícím způsobem.

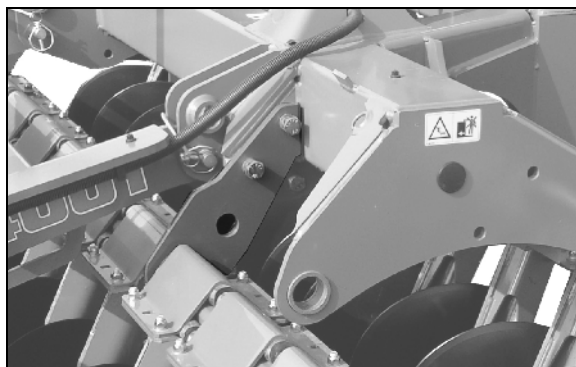


Obr. 45

12.7 Upevnění nosníku talířů

Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů.

Požadovaný utahovací moment 210 Nm.



Obr. 46

12.8 Kontrola čepů horního táhla a dolních ramen



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí stlačení, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj nechtěně odpojí od traktoru!

Z důvodu bezpečnosti silničního provozu neprodleně vyměňte poškozené čepy horního táhla a dolních ramen.

Kontrolní kritéria pro čepy horního táhla a spodních ramen:

- Vizuální kontrola z hlediska trhlin
- Vizuální kontrola z hlediska lomů
- Vizuální kontrola z hlediska trvalých deformací
- Vizuální kontrola a přeměření z hlediska opotřebení. Přípustné opotřebení je 2 mm.
- Vizuální kontrola z hlediska opotřebení kulových pouzder
- Případně: zkontrolujte pevné utažení upevňovacích šroubů

Pokud je dosaženo meze opotřebení, vyměňte čep horního táhla nebo čepy dolních ramen.

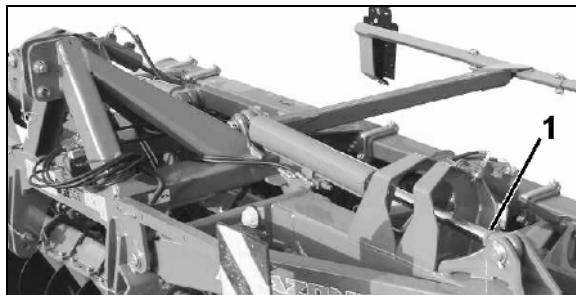
12.9 Hydraulický válec sklápění



Zkontrolujte pevné usazení oka válce na hydraulickém válci.

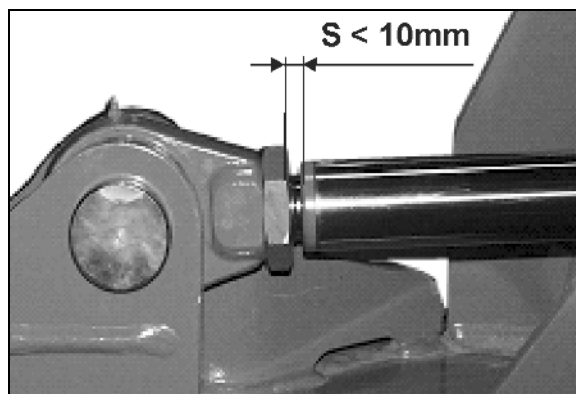
Je-li usazení volné, pístnici zajistěte šroubovou pojistkou (vysoce pevnou) a pojistnou matici utáhněte momentem 300 Nm.

Kontrolujte šroubové spoje hydraulických válců (Obr. 60/1) každých 50 provozních hodin / týdně :



Obr. 47

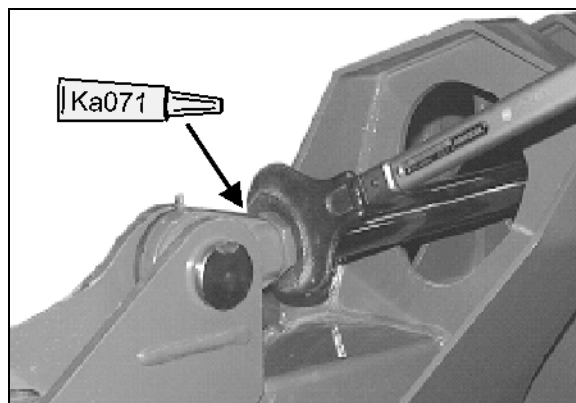
Předepsaná hloubka zašroubování



Obr. 48

Dotahovací moment 300 Nm

Použijte prostředek na zajišťování šroubů KA071!



Obr. 49

12.10 Vyrovnání skládacího stroje (odborný servis)



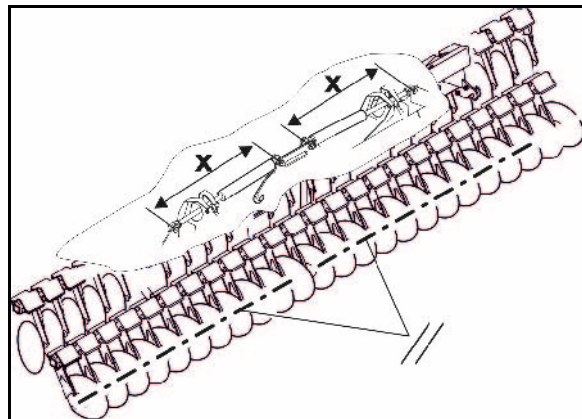
VÝSTRAHA

Nebezpečí stlačení v důsledku náhodného pohybu částí stroje.

Hydraulické válce demontuje jen tehdy, když na ně nepůsobí síla.

Vyrovnání výložníku rovnoběžně se zemí

Nastavte délku hydraulických válců tak, aby se oba postranní rámy v pracovní poloze nacházely v rovině rovnoběžné s půdou.

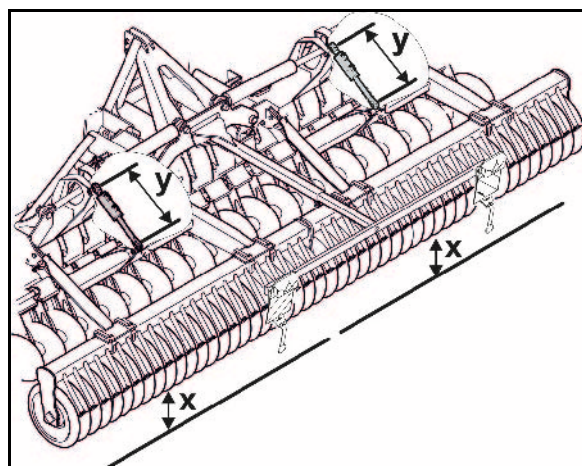


Obr. 50

Válce vyrovnejte k sobě

Délku zcela vysunutých hydraulických válců nastavte tak, aby se oba válce u zvednutého stroje nacházely ve stejné výšce.

Předtím hydraulické válce synchronizujte, viz strana 70.

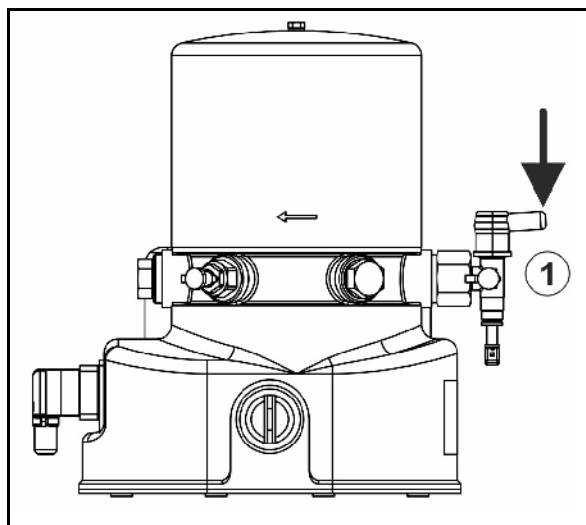


Obr. 51

12.11 Kontrola centrálního mazání

Zkontrolujte přetlakový ventil na čerpadle (1), zda neuniká tuk.

→ Únik tuku svědčí o nesprávném mazání.



Obr. 52

Příčina	Odstranění
Mazací čerpadlo s nesprávným napájecím napětím	Zajistěte napájení v rozmezí 9,6 V – 15,6 V
Příliš dlouhé přestávky a příliš krátké intervaly mazání	Modrým otočným knoflíkem zkráťte interval přestávek Červeným otočným knoflíkem prodlužte interval mazání
Ucpaná maznice	Odstraňte ucpání maznice

Počínaje posledním rozdělovačem v pořadí mazání vtlačte tuk maznicí (2).

Je-li to možné, jsou všechna mazací místa na rozdělovači funkční.

Pokud byl zjištěn nefunkční rozdělovač, zkontrolují se mazací místa rozdělovače.

Postupujte následovně:

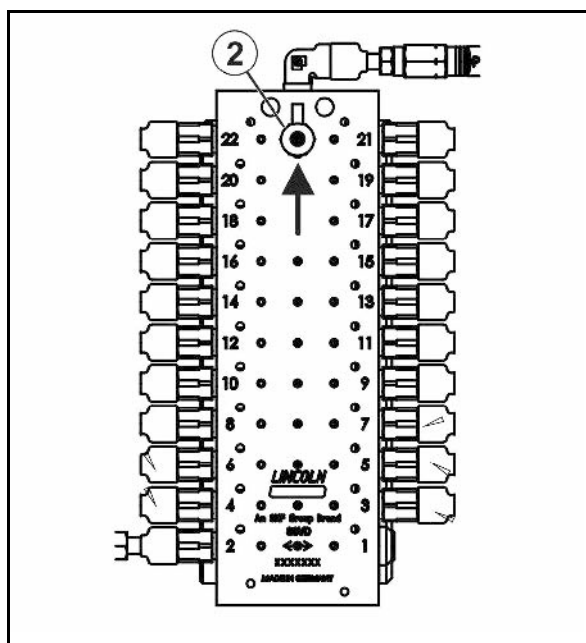
Demontujte šroubovací zátku mazacího místa a vyměňte ji za maznici M8x1.

Vtlačte tuk mazacím lisem.

Je-li to možné, je toto mazací místo na rozdělovači funkční.

Jinak mazací místo demontujte a vyčistěte.

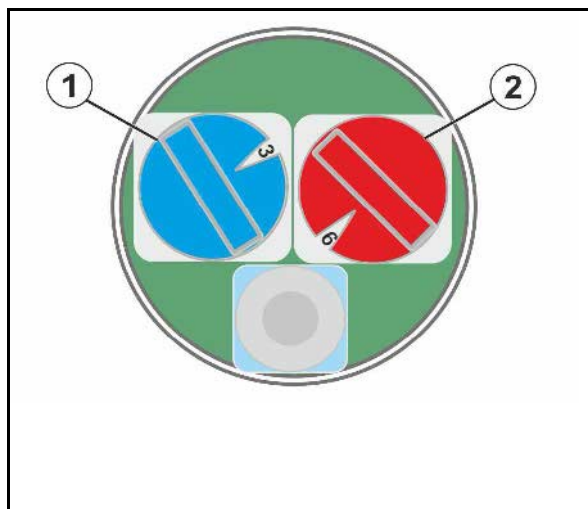
Poté zkontrolujte centrální mazání.



Obr. 53

Kontrola centrálního mazání přes noc:

1. Otočné knoflíky pro časové intervaly nastavte takto:
 - o Otočný knoflík modrý (1):
3 = 3 hodiny přestávka
 - o Otočný knoflík červený (2):
9 = 18 minut interval mazání
2. Nechte běžet centrální mazání přes noc.
Zajistěte v dílně přípojku 12 V.
3. Zkontrolujte výstup tuku na všech mazacích místech.
4. Nastavení opět vraťte.


Obr. 54

12.12 Hydraulická soustava



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypusťte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!

Nebezpečí infekce!



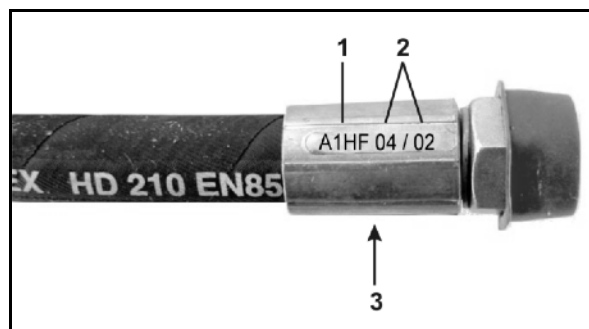
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice tahače dbejte na to, aby hydraulika jak ze strany tahače, tak i ze strany stroje nebyla pod tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte, zda se hydraulické hadice a spojky nacházejí v bezvadném stavu a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze AMAZONE originální hydraulické hadice!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.12.1 Označení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 68/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Výrobní datum hydraulické hadice (04 / 02 = rok/měsíc = únor 2004)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 55

12.12.2 Intervaly pro provádění údržby

Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.

1. Zkontrolujte veškeré komponenty hydraulického zařízení, zda těsní.
2. Eventuálně dotáhněte šrouby.

Před každým uvedením do provozu:

1. Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Okamžitě vyměňte opotřebené nebo poškozené hydraulické hadice.

12.12.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Pro vlastní bezpečnost dodržujte následující postup při kontrole hydraulických hadic!

Hydraulické hadice vyměňte v případě, pokud při kontrole zjistíte následující skutečnosti:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
- Netěsná místa.
- Poškození nebo deformace armatury hadice (negativní ovlivnění těsnicí funkce); nepatrné povrchové poškození není důvodem pro výměnu hadice.
- Vyjetí hadice z armatury.
- Koroze armatury, která snižuje funkci a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2004", končí doba používání hadice v únoru 2010. Viz "Označování hydraulických hadic".

12.12.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

- Používejte pouze AMAZONE originální hydraulické hadice!
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice se musí zásadně instalovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání v tahu, vyjma namáhání vlastní hmotností
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení
 - o došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice

Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice eventuálně zajistěte pomocí ochranných náleků. Zakryjte části s ostrými hranami.

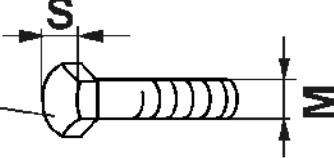
 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí dimenzovat délka hadice tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmensil přípustný poloměr ohybu anebo aby nedošlo k dodatečnému zatížení hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevněte k předem zadaným připevňovacím bodům. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Přelakovávání hydraulických hadic je zakázáno!

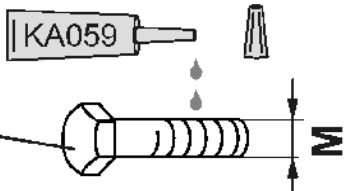
12.13 Elektrické osvětlení

Výměna žárovek:

1. Odšroubujte ochranné sklo.
2. Vyjměte vadnou žárovku.
3. Vložte náhradní (zkontrolujte správné napětí a počet wattů).
4. Nasadte a přišroubujte ochranné sklo.

12.15 Uťahovací momenty šroubů

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Šrouby s povrchovou úpravou mají odlišné utahovací momenty.
Řiďte se zvláštními údaji pro utahovací momenty v kapitole Údržba.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
